



Nederlandse en Duitse studenten kijken samen naar het voetbal in het Kruithuis, afgelopen dinsdagavond. Zie verder deze pagina
Foto: Philip Driessen

2 Jansen heeft dorst, maar Huibers heeft vooral honger

3 Meer scholieren willen naar Universiteit Maastricht

9-12 English Edition: foreigners do not want to be left to themselves

19 Televisie: gebakken lucht in een oranje jasje

Maastrichtse onderzoekers analyseren data voedingssupplement opnieuw

Verder onderzoek naar fraude bloedtesten

Is er wel of niet gesjoemeld met de uitkomsten van bloedtesten in verband met een voedingssupplement tegen ME? Om dit te achterhalen houdt de Universiteit Maastricht nu alle oorspronkelijke laboratoriumgegevens tegen het licht. Intussen wijzen anonieme bronnen aan de UM in de richting van klinisch chemicus C., die een dubbelrol vervulde: labmedewerker én vertegenwoordiger van de opdrachtgever.

Maastrichtse onderzoekers maakten onlangs bij de Inspectie voor de Gezondheidszorg melding van malafide laboratoriumstudies. Het gaat om bloedtesten die onderdeel zijn van een groter onderzoek naar de werking van voedingssupplement Optilat bij patiënten die lijden aan chronische vermoeidheid, ME. De Maastrichtse onderzoekers voeren dit uit in opdracht van kalvermelkproducent Schils. Die hoopt het supplement als medicijn geregistreerd te krijgen, waarna het eventueel door het ziekenfonds wordt vergoed en dan veel geld in het laatje brengt.

De resultaten van de bloedtesten, door de UM uitbesteed aan het Duitse lab Dr. Stein & Partner, waren 'verdacht' positief, aldus de onderzoekers. Dit soort hormonenonderzoek laat normaal gesproken een grillig verloop zien.

Dr. Stein & Partner geldt in de ogen van de UM als een gerespecteerd lab, waar men geregeld

mee samenwerkt. Het lab heeft afgelopen week drie dozen met data opgestuurd. De Maastrichtse onderzoekers hopen dat ze op grond van deze gegevens kunnen achterhalen of de uitkomsten positiever zijn voorgesteld of niet. De directeur van opdrachtgever Schils, Gillesen, ontkent dat hij op enigerlei wijze betrokken is geweest bij malafide praktijken en dreigde de UM met een rechtszaak. Als er gerommeld is met bevindingen, dan is de universiteit volgens Gillesen verantwoordelijk. De rechtszaak is op dit moment van de baan, de universiteit en Schils hebben op korte termijn een gesprek gepland. Vooralsnog verloopt het contact via de advocaten. Gillesen wil weliswaar praten, zegt hij tegen *Observant*, maar meent dat er aan de UM "een hoop rotte appels" zitten.

Ondertussen wijzen anonieme bronnen binnen de universiteit in de richting van klinisch chemicus C.. UM-voorlichter Marcel Schrijne-maekers bevestigt dat de klinisch chemicus betrokken was bij het onderzoek. Gillesen beaamt dat C. verschillende rollen speelde in de zaak. Hij werkte toentertijd - 2002 - bij het Duitse lab dat de bloedtesten analyseerde en trad tegelijk op als vertegenwoordiger van opdrachtgever Gillesen.

In diezelfde periode kwam de klinisch chemicus meerdere keren met justitie in aanraking. Zo ontdekte de Inspectie van de Gezondheidszorg dat C., waarschijnlijk met behulp van vervalste Duitse papieren, zich had laten opnemen in het BIG-register en op grond

van die registratie ten onrechte de titel 'arts' voerde. Collega's van C., zo lieten ze *Dagblad de Limburger* weten, vreesden dat hij in de gedaante van arts voedingssupplementen voorschreef aan patiënten met chronische vermoeidheidsklachten. In dezelfde krant

verklaarde een persofficier van justitie dat C. zich schuldig heeft gemaakt aan valsheid in geschrifte. Justitie heeft hem begin 2004 een schikkingsvoorstel gedaan, waarbij C.

► Lees verder op pagina 4

Nederland-Duitsland: 1-1

"Jetzt geht's los!" klinkt het op dinsdagavond om exact 20.45 uur in het Kruithuis aan de Tongersestraat. Meer dan tweehonderd studenten, zowel Duitsers als Nederlanders, hebben zich hier op uitnodiging van studievereniging 3MA verzameld voor DE wedstrijd van het Europees Kampioenschap: Nederland-Duitsland. Alle ogen richten zich op het grote scherm terwijl de meute langzaam maar zeker naar voren wordt gedrukt. De halve liters blijven komen, de fluitconcerten nemen toe, zo erg dat een enkele slimmerik watjes in zijn oren stopt.

Als de eerste goal valt zijn de Nederlanders hun leven niet zeker. De Duitsers springen, duwen, brullen en laten een douche van bier in het Kruithuis neerdalen.

De bravoure van de uitgedoste oranjeaanhang zakt wat in. Een enkeling waagt het nog om voorzichtig "Hup Holland Hup" te roepen, maar de Duitse studenten straffen dat meteen af met een "Alles ist vorbei, alles ist vorbei". Dan komen de Hollanders terug en proberen met vereende krachten het "üben, üben" van

de oosterburen te overstemmen.

"Dat weet ik nu wel", verzucht een wat moedeloze oranje supporter als de hatelijke stand van 0-1 ver in de tweede helft weer in beeld komt. De aanhangers van die *Mannschaft* hebben de smaak te pakken en zakken "H-U-M-B-A" scanderend door hun knieën, om met "Humba, Humba, Humba, täterä, täterä, täterä" als in een echte wave weer overeind te komen. De goal van Ruud van Nistelrooij doet al het Nederlandse leed vergeten, zelfs de fans van de Duitse keeper Kahn (de hele avond al liefkozend Ollie genoemd) zijn even met stomheid geslagen. Het eindsignaal lijkt een verlossing voor alle partijen. Geen hatelijkheden over en weer, maar een gezamenlijk "We are the champions!". Nieuwe halve liters voor iedereen. "Eigenlijk de beste uitslag voor beide partijen, tenminste voor de gezelligheid dan", aldus Denise Leuhe, Nederlandse student International Management. "Al hadden we natuurlijk wel graag gewonnen."

■ Chantal Claessens

Altied deneve



Extraatje op de bul

Welke student heeft nog tijd voor een jaartje bestuurswerk of lidmaatschap van de faculteitsraad? Eerstejaars hangt het bindend studieadvies boven het hoofd. Tweede- of derdejaars vertrekken voor een half jaar naar het buitenland. Daarna rapen velen alweer hun boeltje bij elkaar om elders een master te volgen. Ondertussen zet de tempobeurs de student nog eens extra onder druk. Het wordt dan ook steeds moeilijker om

opvolgers te vinden voor bestuursfuncties merken de studieverenigingen bij de faculteit economie. Een projectgroepje van studenten heeft daarom een plan bedacht om de activiteiten die buiten het curriculum vallen te belonen. Bijvoorbeeld met studiepunten. Ivo van den Boom, studentvertegenwoordiger van het faculteitsbestuur: "Als je een jaartje de PR hebt gedaan voor een studievereniging zou je vrijstelling kunnen krijgen voor een keuzevak als presentatietechnieken." Ook denken de studenten aan een extra inlegvel bij de bul met daarop de relevante competenties van de persoon in kwestie, zoals leiderschap. En wat dacht de faculteit van een soort masterclass vol vakken die relevant zijn voor studentbestuurders? Dan snijdt het mes aan twee kanten: professoren kunnen hun theorieën op de jonge bestuurders toetsen terwijl zij ondertussen het nodige bijleren over hun functie. Faculteitsdirecteur Ingrid Wijk was vorige week tijdens een overleg met de club enthousiast. Nu het bestuur en de opleidingsdirecteuren nog. Die krijgen binnen een maand een uitgewerkt plan.

De New York Times op de stoep

Aan media-aandacht geen gebrek. De twee Maastrichtse hoogleraren Eric Postma en Jaap van den Herik, die een digitale techniek ontwikkelden waarmee authentieke schilderijen kunnen worden onderscheiden van vervalsingen, waren niet weg te slaan uit de dagbladen en gaven in januari een demonstratie in het populair-wetenschappelijke tv-programma *Hoe?zo!*. Toen was het even stil, totdat onlangs ineens de *New York Times* aan de lijn hing. "Hi, this is Douglas Heingartner, correspondent in Amsterdam." Afgelopen weekend plaatste de Amerikaanse kwaliteitskrant het artikel; geen verscholen berichtje van zes regels, maar een uitgesponnen achtergrondverhaal van ruim tweeduizend woorden. De digitale techniek zelf komt aan bod maar ook de vergelijkbare initiatieven in het verleden, de mening van veilinghuisdirecteuren (ook die van Sotheby's), van kunsthistorici en van een kunsthandelaar uit Zwitserland. Het stuk

eindigt zoals het begint, met een citaat van Postma, over de opmars van de computer in het museum. "I think it will be commonplace a few years from now. Art experts will rely on computers to support their theories. And it's cheaper, it's faster and it's more reliable."

Twee gebroken polsen

Het gaat in Leiden door het leven als het 'leestafelincident'. Het begon allemaal met een groep jolige corpsballen die op 13 april 2001 de sociëteit van Minerva bestormde. De Minervanen wilden de duizend kilo zware leestafel naar buiten dragen om het bestuur te laten vallen. Een ongeschreven regel luidt immers dat de bestuursleden moeten aftreden als de zware tafel buiten belandt. Tijdens het geduw en getrek werd de tafel als een stormram gebruikt en raakte een bestuurslid bekneld. Hij brak beide polsen. Gillend van de pijn lag hij op de grond, botten staken uit zijn ledematen, meldde ooggetuigen. Maar het 'spelletje' ging gewoon door. Zelfs toen het slachtoffer met een taxi naar het ziekenhuis werd afgevoerd, bleef een meerderheid feesten. Inclusief zijn zusje. De politierechter veroordeelde daarop drie van de acht tafellammers, zo bericht het Leids universiteitsblad *Mare*, tot twee weken voorwaardelijke gevangenisstraf. Twee kregen zelfs nog een taakstraf van honderd uur. Zij gingen in hoger beroep en nu is er vrijspraak geëist. Er is immers geen schuld in strafrechtelijke zin, vinden betrokkenen. Vandaag volgt de uitspraak. Hoe zou het met broer en zus zijn?

Hitsige hoogleraar

Een Italiaanse professor zou hogere cijfers hebben gegeven aan studenten die met hem naar bed gingen. Maar hij is vrijgesproken door de rechter, meldt het Britse dagblad *The Guardian*. De 68 jaar oude professor had verdacht veel succes bij jonge vrouwen en was daar zo trots op dat hij negentien veroveringen op video vastlegde. Toen enkele banden bij kranten terecht kwamen, brak het schandaal los. De professor heeft er nooit een geheim van gemaakt dat hij de aanklacht ridicul vond. "Wanneer een affaire als deze op een Noord-Europese universiteit was opgedoken, dan zou het nooit voor de rechter zijn gekomen", zei hij. Ook drie studentes waren aangeklaagd. Zij zouden zich geprostitueerd hebben om een voldoende te krijgen. Maar ze gaan vrijuit. Ze zijn ondertussen alledrie afgestudeerd en getrouwd. Alleen de man die de videobanden aan de kranten had verkocht, moest naar de gevangenis. Hij kreeg zes maanden cel.

■ Bijdragen van Riki Janssen, Irene Smeets, Maurice Timmermans, HOP ■ Illustratie Simone Golob

Colofon

Redactieadres

Keizer Karelplein 10 (begane grond)
Postbus 616
6200 MD Maastricht
T 043 - 38 83 174
F 043 - 38 84 889
E observant@obs.unimaas.nl
W www.observant.unimaas.nl

Stichtingsbestuur

Gerard de Jonge, Melissa Llanes,
Marloes Rikhof, Rein de Wilde

Redactieraad

Eline Dekker, Herco Fonteyn, Ellen
Krijnen, Woody van Olffen

Redactie

Riki Janssen (hoofdredacteur)
T 38 83 280
Wammes Bos T 38 83 128
Tons van den Bosch T 38 83 125
Irene Smeets T 38 83 471
Maurice Timmermans T 38 82 536

Beheerder

Marlies In de Braekt

Redactie-assistent

Marion Janssens

Aan dit nummer werkten verder mee:

Sven Baijens, Lynn Berger, Floris van
Blankenstein, Chantal Claessens,
Marcus Huibers, Niels van der Laan, Jan
Machielsen, Hans Philipsen

Fotografie

Philip Driessen, Ram van Meel

Opmaak

Simone Golob

Basisontwerp

Studio Dumbar, Rotterdam

Vertaling

Talencentrum/Language Centre
Universiteit Maastricht

Druk

Em. de Jong b.v., Baarle Nassau

Mededelingen

Voor het inleveren van mededelingen
zie aanhef op mededelingenpagina

Advertenties

Marlies In de Braekt

Tarieven op aanvraag verkrijgbaar
(Voor Paarltsjes zie info bij Paarltsjes)

Abonnementen

Leden van de universitaire
gemeenschap ontvangen het blad
gratis. Afgestudeerden en andere
belangstellenden kunnen zich
abonneren voor € 25,00 per jaar. Losse
nummers € 0,70

HOP

Observant is aangesloten bij het
Hoger Onderwijs Persbureau

© Stichting Observant

Niets uit deze uitgave mag zonder
voorafgaande schriftelijke toestemming
van de hoofdredacteur geheel of
gedeeltelijk worden overgenomen



Jansen heeft dorst

Demonstratief hapt hij het witgouden kopje voorzichtig tussen zijn vochtige lippen, om daarna het lange lijfje in één keer tergend langzaam naar binnen te zuigen. Zo doe je dat, doceert hij, beide ogen indringend op mij gericht. Verbouwereerd en een beetje

beschaamd sla ik de mijne neer, en mompel vergeefs dat echte dames niet zuigen aan tafel, en al helemaal niet aan dit soort stengels.

Al tijdens onze eerste ontmoeting nodigde hij me uit om met hem te gaan dineren en precies een half jaar later kwam het er dan van. Verheugd belde ik op die bloedhete dinsdag bij hem aan, parkeerde mijn fiets in zijn garage, en stapte met hem naar het intiemste Grand Café van Maastricht; In De Moriaan. We vonden zowaar een plekje op het terras. Alles had er de schijn van dat het een zomerse en ontspannen avond ging worden.

De schaamte voorbij praatten we veel en verhit, aten we smakelijk en dronken we dat het een lieve lust

was. Mijn gastheer, niet te beroerd om de ene na de andere fles Pinot Gris te laten aanslepen, is lyrisch en oogt gelukkig. Zijn jakobsschelpen en parelhoen, mijn gemarineerde zalm en Vlaamse asperges, het brengt alle goede eigenschappen in hem naar boven. Nog voordat we dronken zijn, roeren we nog een gewichtig punt aan: de psychiaters en hun Calimerocomplex.

Psychiaters hebben het moeilijk, constateren we vlot. Ze zijn een beetje dokter en ook weer niet helemaal, ze zijn een beetje psycholoog en ook weer helemaal niet. Door echte dokters niet voor vol aangezien en door echte psychologen nauwelijks serieus genomen. In zo'n sandwich zou toch niemand gelukkig worden, voelen wij mee. Maar om zich dan van de weeromstuit heel de Geestelijke Gezondheidszorg (GGZ) toe te eigenen, dat gaat wel erg ver, foeteren we verontwaardigd. De psychiater als medisch specialist en GGZ-portier, hoe is het mogelijk; alle geestes-zorg in handen van de medicijnmannen. Zo zijn geest, geld en lichaam weer onlosmakelijk met elkaar verbonden, en de zenuwartsen met hun felbegeerde doktersgilde, deduceren we ontgoocheld. Zo'n GGZ poli in het ziekenhuis strijkt

natuurlijk tegen vele haren in, en al helemaal tegen alle haren onder onze nieuwste MUTSJ, roept ons gezond verstand. Wie kan de geestelijke gezondheidszorg beter bewaken dan de geestelijke gezondheidkundige zelf, vragen wij ons ten slotte luid en duidelijk af. Baas Ritzen, een terrasje verderop, spitst zijn oren, glimlacht even en doet een goedkeurend knikje. Zou het dan toch allemaal wel goed komen, of hebben we het ons verbeeld? Over de klaar staande AZM-portierpsychiater maak ik me nog wel erge zorgen, vertrouw ik mijn gastheer toe; vriendelijke gesprekken tussen ons vervormen in zijn hoofd tot schreeuwende scheldpartijen, en dat draagt hij breed uit zodra ik niet in beeld ben. Mijn gastheer en ik denken aan een nieuw syndroom voor het psychologische GGZ-handboek, en lachen er deze avond maar eens hartelijk om. Het was een wijs psycholoog die ooit opmerkte dat het niet uitmaakt 'hoe' ze over je praten, 'als' ze maar over je praten, proost mijn gastheer.

■ Anita Jansen, hoogleraar faculteit psychologie

De columns worden op persoonlijke titel geschreven

Meer scholieren willen naar UM

De populariteit van de Universiteit Maastricht stijgt. Op dit moment hebben zich bijna 10 procent meer scholieren en andere starters aangemeld dan begin juni 2003. Vooral de Engelstalige studies doen het goed. Het gaat echter om zeer voorlopige cijfers, pas in september is er goed zicht op het aantal nieuwelingen dat kiest voor een UM-studie.

European Studies schiet omhoog: 60 procent meer vooraanmeldingen dan vorig jaar om deze tijd. Maar ook International Business en de European Law School gooien hoge ogen, net als het Nederlandstalige fiscaal recht (tussen de 15 en 20 procent meer). Het University College (voertaal ook Engels) heeft inmiddels de formulieren van 300 belangstellenden binnen (vorig jaar ongeveer 250); 140 van hen heb-

ben de aannameprocedure (brief, gesprek) al doorlopen.

De forse stijging bij de Engelstalige opleidingen laat volgens Tom Mulder, coördinator studiekeuzers van het studentenservicecentrum, zien dat "het harde werven in het buitenland zijn vruchten begint af te werpen". Maar de cijfers zijn ook iets geflatteerd, nuanceert hij, omdat de vooraanmeldingen van buitenlanders nu sneller verwerkt worden dan in voorafgaande jaren. Opvallende daler met 13 procent is Nederlands recht. De Maastrichtse studie is echter niet de enige rechtenopleiding die met lagere vooraanmeldingscijfers kampt. Ook Groningen, Leiden en Amsterdam (UvA en VU) lopen achter ten opzichte van juni 2003: tussen de 2 en 8 procent. De Brabantse juridische faculteit zakt zelfs fors met bijna 32 procent. Rotterdam, Nijmegen en Utrecht krijgen als deze trend zich doorzet

juist meer eerstejaars Nederlands recht.

De animo voor de kleine opleidingen fiscale economie en econometrie is ook lager, maar het gaat hier om zulke kleine aantallen studenten dat een verschil van vijf vooraanmeldingen bij de laatste (nu 15, in 2003 19) al meteen voor een daling van 26 procent zorgt. Eenzelfde aantal extra zorgt bij gezondheidswetenschappen daarentegen voor een minieme stijging van 2,8 procent. Het marktaandeel van de UM (hoeveel studenten heeft Maastricht in vergelijking tot het totaal aantal aanmeldingen voor een bepaalde richting) zit door dit alles in de lift (plus 0,8 procent), terwijl bijvoorbeeld de Brabantse, Rotterdamse, Leidse en Groningse universiteit hun marktaandeel, als het gaat om opleidingen die ook aan de UM bestaan, zien zakken.

■ Riki Janssen

Raad akkoord OBP-plan rechten

De faculteitsraad van rechten heeft ingestemd met het zogeheten OBP-plan, een geheel nieuwe organisatie van het ondersteunend personeel. Die instemming kwam pas nadat het bestuur water bij de wijn had gedaan: de twee secretariaten-nieuwe-stijl krijgen meer menskracht dan gepland.

De organisatie van het ondersteunend en beheerspersoneel (OBP) bij rechten moest volledig op de schop. Dat concludeerden de consultants van Twynstra Gudde eind vorig jaar in een rapport. Het schortte aan professionele omgangsvormen, heldere taakverdeling en verantwoordelijkheden, klantvriendelijkheid en een flexibele houding. Een nieuwe structuur was nodig. Eén waarin de zes kleine secretariaten opgaan in twee clusters, en waarin alle onderwijs- dan wel onderzoeksactiviteiten worden gebundeld. Tevens, in het licht van het bezuinigingsregime, becijferde het bestuur dat deze 'efficiëntieslag' drie arbeidsplaatsen overbodig zou maken. Samen met de Hay Group stelde men het OBP-plan op. Het plan was eerder al rondgestuurd in de faculteit, de reacties waren niet mals. Vooral de secretaresses – die de raadsvergadering afgelopen dinsdag bijwoonden – lieten onomwonden weten dat het zo niet kon. Twee clusters, oké, maar

een secretariaat van slechts 2,4 fte kan geen ondersteuning bieden aan "drie capgroepen met bijbehorende voorzitters, bestuurs- en capgroepvergaderingen, circa tien hoogleraren en pakweg 75 medewerkers."

Dat was ook het belangrijkste bezwaar van de capgroepen en de raadsleden. Het bestuur gaf tijdens de vergadering toe en deed er 0,8 fte per cluster bij, zodat deze nu uitkomen op 3,2 fte. In september 2005 wordt bekeken of die toevoeging nodig was. Zo niet, dan verdwijnt de 0,8 fte weer.

Verder maken medewerkers en secretaresses zich zorgen dat, met de komst van de twee geclusterde secretariaten, het 'huiskameridee' en de spilfunctie verdwijnen. De afstand tot de medewerkers wordt nu immers groter. De medewerkers vrezen dat ze veel klusjes die secretaresses voorheen deden, in de toekomst op hun eigen bord krijgen. Het bestuur denkt dat het zo'n vaart niet zal lopen.

De secretaresses menen ook dat hun baan minder leuk wordt. Deden ze eerst van alles, nu zullen ze zich uit het oogpunt van efficiëntie concentreren op specifieke taken. Het bestuur meent: "De functie wordt meer die van een echte secretaresse: proactieve ondersteuning aan hoogleraren en voorzitters van commissies, op de hoogte zijn van facultaire ontwikkelingen

en daarop anticiperen."

Inmiddels is het bestuur gestart met de zogeheten matchingsprocedure. De medewerkers, van wie de oude functie is verdwenen, tekenen in op nieuw ontstane plaatsen. Vervolgens wordt bekeken wie het meest geschikt is voor de nieuwe functie.

■ Maurice Timmermans

Governance-opleiding

Er komt definitief een *School of Governance*, heeft het college van bestuur besloten. Kern van de school wordt een masteropleiding *Public Policy and Human Development*, waarvoor binnenkort een aanvraag de deur uitgaat naar het Nederlands-Vlaamse accreditatieorgaan. Als die wordt gehonoreerd en de minister van onderwijs evenmin bezwaren ziet, kan de opleiding in september 2005 beginnen. De school wordt voorlopig aangehaakt bij de juridische faculteit, dit in afwachting van de uitkomst van de discussie over faculteiten en schools aan de UM. Verder zijn besprekingen gaande om mee te draaien in een internationaal netwerk van *Public Policy schools* waarin de belangrijkste opleidingen vertegenwoordigd zijn, onder andere die van Harvard.

■ WB

Rutte volgt Nijs op

Mark Rutte is de nieuwe staatssecretaris van onderwijs. De jonge VVD'er – thans staatssecretaris van Sociale Zaken – volgt de vorige week vertrokken Annette Nijs op. Rutte (37) geldt als de *golden boy* van de VVD.

De nieuwe staatssecretaris heeft ondanks zijn jonge leeftijd al een groot verleden binnen zijn partij. In 1988 werd de toenmalige Leidse student geschiedenis voorzitter van de jongerenafdeling JOVD, van 1993 tot 1997 was hij lid van het hoofdbestuur van de liberale partij. Ook was hij medeverantwoordelijk voor de kandidatenlijst van de (voor de VVD desastreuze) Tweede Kamerverkiezingen in 2002. Voor Balkenende I wist zijn partij hem los te weken van multinational Unilever, waar hij carrière had gemaakt in het personeelsmanagement. Ook was hij vijf jaar lang verantwoordelijk voor de opleidingen en trainingen van medewerkers.

In tegenstelling tot Nijs kwam Rutte als staatssecretaris van Sociale Zaken nauwelijks in de problemen. Onlangs baarde hij enig opzien door aan te kondigen dat de helft van de Arbo-regels de prullenmand in kan. Op Sociale Zaken wordt Rutte vervangen door partijgenoot Henk van Hoof, tijdens Paars-II staatssecretaris van Defensie.

Op onderwijs krijgt Rutte te maken met een paar zware dossiers. Nijs was voor haar vertrek bezig met de afronding van voorstellen voor een nieuwe studiefinanciering en een ander bekostigingssysteem voor het hoger onderwijs. Daarnaast wordt er op het departement gewerkt aan vervanging van de hoger onderwijswet (WHW). Bovendien moet Rutte de afwikkeling van de HBO-fraude in goede banen leiden.

■ HOP, Thijs den Otter

Puinhoop OCW

Minister Van der Hoeven krijgt zelf de kans orde op zaken te stellen op het ministerie van Onderwijs. De chaos op het departement was voor de PvdA aanleiding om met een parlementair onderzoek te schermen, en de SP dacht al aan een enquête. Maar de minister is al volop aan het puin ruimen, en overtuigde de Tweede Kamer van haar intenties.

■ HOP

Meer weten: www.observant.unimaas.nl

Mensch naar Spelen

Geneeskundestudent Daniël Mensch (25) van de Maastrichtse roeivereniging Saurus gaat met de Holland Acht naar de Olympische Spelen in Athene. Afgelopen dinsdagavond plaatsten de roeiers zich tijdens de kwalificatiewedstrijden in Luzern voor de Olympische wedstrijden. Mensch roeit sinds 2001 in de nationale ploeg. Vorig jaar werd hij met heren acht eerste bij de Nederlands kampioenschappen en haalde zijn team een vierde plaats tijdens de World Cup. Begin dit jaar werd hij uitgeroepen tot sportman van het jaar tijdens de Mestreechter Sportverkiezing.

■ IS

(ingezonden mededeling)



Ouderdag UM

"Zijn er vrijwilligers?" Vijf ouderparen kijken onwennig om zich heen, dan stapt een lange vader naar voren: hij wil wel reanimeren. "Plaats je handen twee vingers boven het kuiltje in de ribbenboog," legt de 'docent' uit als de man zich over de dummy buigt. Even later klinkt een zucht: valt nog niet mee, doktertje spelen. Afgelopen zaterdag lieten eerstejaars tijdens de Ouderdag van de Universiteit Maastricht pa en ma ruiken aan het studentenbestaan. De

'Oucie' van Koko organiseert de dag elk jaar in samenwerking met het studentenservicecentrum, en niet zonder succes. "Dit jaar waren er weer meer inschrijvingen: ruim 550", aldus co-organisator Laurens van der Maaten, derdejaars kennistechnologie.

Onder het toezicht oog van een mentor - doorgaans één van hun eigen kinderen - simuleerden de vaders en moeders een onderwijsgroep, volgden ze een practicum of college en kregen ze een rondleiding door een

deel van de universiteit. Afhankelijk van de studie van hun kroost bezochten ze Randwyck of de binnenstad van Maastricht. In het skillslab mag een moeder een injectienaald in een kunststoffen mens zetten, spelen ouders gynaecoloogje en meten ze ijverig elkaars bloeddruk. Sommigen namen hun taak niet heel serieus, zoals de vader die de injectienaald omtoverde tot een dartpijlje en hem met grote precisie in de oefenspons duwde. De 'Barney-injectie' was geboren. (FvB, foto Philip Driessen)

JACK

YOU NEED TO GET YOUR WORK COPIED?

THIS IS YOUR MAN!

UNIGRAPHIC DESIGN & PRINT • 043 388 3970
WWW.FD.UNIMAAS.NL/UNIGRAPHIC

Opdrachtgever Gillesen twijfelt niet aan de deskundigheid C.

► Vervolg van pagina 1

achtduizend euro dient te betalen.

Afgelopen jaar kwam hij eveneens in opspraak. Het betrof een affaire die overeenkomsten vertoont met die waarin de universiteit nu is verwickeld. Een patiënt meldde zich bij 'arts' C. voor een gezondheidsonderzoek. Na bloedtesten in het lab – Dr. Stein & Partner – legt C. de patiënt een rapport voor, met de aanbeveling om voedingssupplementen te slikken. Later bleek het rapport van C. sterk af te wijken van het analyserapport van het lab. De patiënt schreef een brief aan de Inspectie over zijn vermoeden van manipulatie, bedoeld om voedingssupplementen te verkopen. De zaak is nu in handen van justitie.

Opdrachtgever Gillesen twijfelt niet aan de deskundigheid van C.. "Ik heb geen reden om hem te wantrouwen." Hij laat weten dat C. bij hem in dienst was en nog steeds is. Dan had C. toch commerciële belangen bij een positief onderzoeksresultaat? Gillesen: "Ik heb niks aan mooie uitkomsten, ik wil juiste uitkomsten. In Maastricht concludeerden ze dat het voedingssupplement slechts een gering effect heeft op chronische vermoeidheidsklachten. Ik heb daar deskundigen naar laten kijken en die vonden het een zwak verhaal. Proeven die nadien zijn gedaan, onder meer in Spanje en Amsterdam, tonen aan dat het supplement goed werkt."

Gillesen spreekt van "intriges". De Maastrichtse onderzoekers en het lab Dr. Stein & Partner zouden hebben samengespannen tegen toenmalig labmedewerker C., die uiteindelijk met ruzie bij zijn werkgever vertrok.

■ Maurice Timmermans

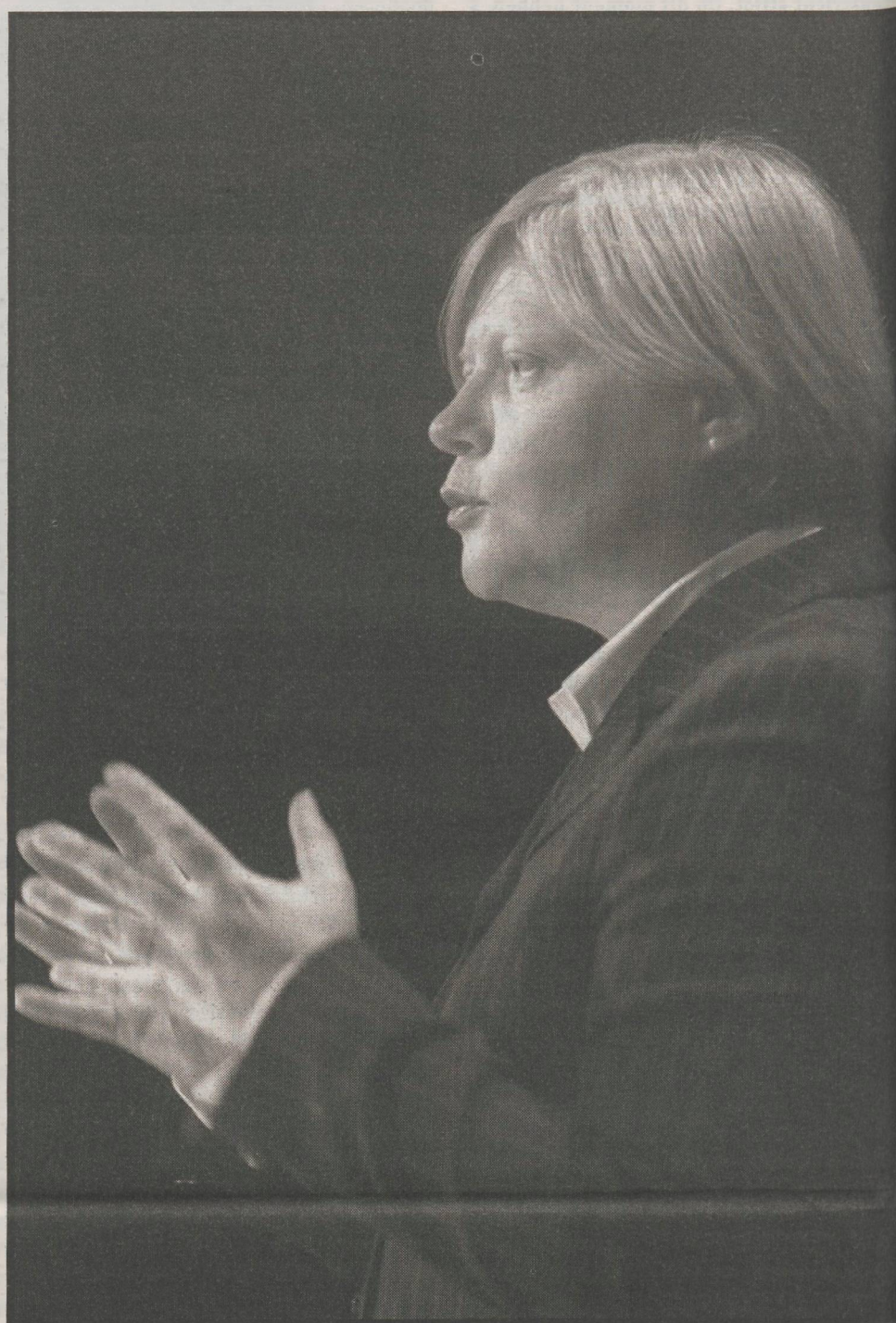
Ondoordacht interview werd Nijs fataal

Een logisch besluit

Het had er alle schijn van dat 2004 het jaar van staatssecretaris Nijs zou worden. De bewindsvrouw boekte flinke terreinwinst met haar ideeën over selectie aan de poort en topcollegegelden, en werkte vol vertrouwen aan nieuwe voorstellen voor de studiefinanciering en de afwikkeling van de fraude. En toen gaf ze een interview aan *Nieuwe Revu*, waarmee alsnog een voortijdig einde kwam aan haar politieke loopbaan.

Niemand kan ontkennen dat staatssecretaris Nijs de afgelopen maanden groeide. Met de lancering van het Hoger Onderwijs- en Onderzoeksplan zette de liberale bewindsvrouw nadrukkelijk een eigen stempel, temeer omdat een Kamermeerderheid haar ideeën voor selectie en topcollegegelden steunt. Bovendien wordt ook de noodzaak van een nieuwe studiefinanciering en een nieuwe bekostigingsmethode voor het hoger onderwijs door vrijwel iedereen onderschreven. Maar op het moment dat Nijs haar ideeën voor die laatste twee onderwerpen naar buiten wil brengen, is het over en uit. Niet vanwege haar beleid, maar vanwege haar uitspraken over minister Van der Hoeven.

Nijs doet in het interview met *Nieuwe Revu* een boekje open over de werkrelatie met haar minister. Volgens haar om te onderstrepen dat die goed is. Maar waarom wordt dan een beeld neergezet van gebrekkig vertrouwen, van verdeel- en heerstactieken, van politieke spelletjes? Toen de Tweede Kamer om opheldering vroeg, kreeg deze als antwoord dat de staatssecretaris er niet in is geslaagd het juiste beeld op te roepen. Dat ze onhandig en onverstandig bezig was geweest. Daarmee liep Nijs' geloofwaardigheid een stevige deuk op. Dat coalitiepartijen CDA, VVD en D66 genoeg zouden nemen met de verklaring van de staatssecretaris stond eigenlijk al voor het



De afgetreden staatssecretaris Annette Nijs Foto: Hans Stakelbeek

debat vast. Al was het maar omdat het niet prettig is om aan de vooravond van de Europese verkiezingen een bewindspersoon weg te sturen. Maar vooral het CDA liet Nijs zweten. Woordvoerder Jan de Vries vroeg minister Van der Hoeven haar vertrouwen in Nijs uit te spreken en voegde er bovendien aan toe dat Nijs aan de slag moet langs de weg die door het kabinet is uitgestippeld.

Met die opmerking zou de bewegingsvrijheid van de staatssecretaris behoorlijk zijn ingeperkt, want over de invulling van het regeringsbeleid verschilden Nijs en de Kamerfractie van het CDA nogal eens van mening. Zo kwam Nijs bij het HOOP-debat aan een Kamermeerderheid voor selectie en collegegelddifferentiatie dankzij VVD en oppositiepartijen PvdA en LPF. Coalitiegenoten CDA en D66 stonden niet te springen bij de ideeën van de bewindsvrouw en willen eerst meer onderzoek.

Dankzij de oppositie kon Nijs alvast beginnen met het wetgevingstraject dat selectie aan de poort en topcollegegelden een plek geeft in het hoger onderwijs. Maar door de harde opstelling van het CDA lag het voor de hand dat de vleugellamme staatssecretaris zou worden teruggefloten zodra ze ook maar iets voor de troepen zou uitlopen.

Hetzelfde had natuurlijk gegolden voor de te lanceren plannen over de bekostiging in het hoger onderwijs. De christen-democraten hebben keer op keer gezegd geen voorstander te zijn van topcollegegelden, en willen voorafgaand aan een dergelijke maatregel in een test zien hoe zoiets uitpakt. Het is natuurlijk koffiedik kijken, maar was Nijs aangebleven en had ze haar nek uitgestoken voor differentiatie, dan had ze daarvoor gemakkelijk het deksel op haar neus kunnen krijgen van het CDA. Die partij had kunnen

wijzen op de 'erkende, evidente meerwaarde' die een opleiding volgens het regeerakkoord moet hebben.

De Tweede Kamer kreeg vorige week dinsdag van Nijs te horen dat ze geen moment aan ontslag heeft gedacht, maar na een nacht slapen koos ze toch voor die optie. Een logisch besluit, gezien het feit dat de staatssecretaris nadrukkelijk aan de ketting had gelegen bij het CDA.

Nijs' functioneren in kabinet Balkenende-I werd de afgelopen maanden door steeds meer mensen afgedaan als een slechte generale repetitie. Dankzij een zelfverzekerd optreden, haar duidelijke plannen en haar grotere rol in de fraudezaak (Van der Hoeven speelt in de hbo-fraude geen rol meer omdat zij bestuurder was van een hogeschool waar onregelmatigheden zijn geconstateerd) poestte ze dat beeld de afgelopen maanden heel aardig weg. Tot het interview in *Nieuwe Revu*.

■ HOP, Thijs den Otter

(ingezonden mededeling)



YOU NEED TO GET YOUR THESIS PRINTED?

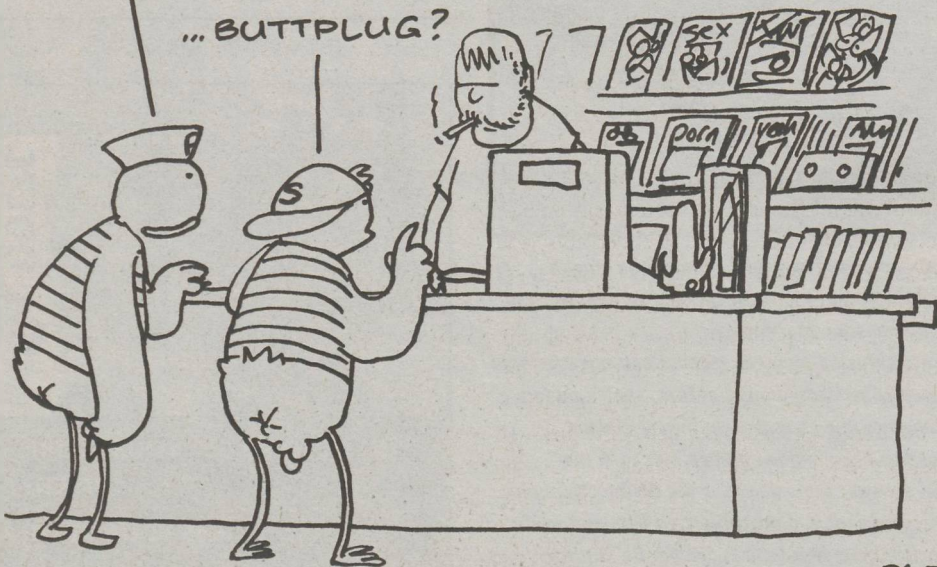
THIS IS YOUR MAN!

UNIGRAPHIC DESIGN & PRINT • 043 388 3970
WWW.FD.UNIMAAS.NL/UNIGRAPHIC

FOKKE & SUKKE GAAN ER HELEMAAL VOOR

HEEFT U OOK
EEN ORANJE...

...BUTTPLUG?



Opvang van buitenlandse studenten: de balans tussen hulp en betutteling

Buitenlanders willen minder aan hun lot worden overgelaten



De eerste maanden krijgen masterstudenten een kamer in het guesthouse Foto: Ram van Meel

Als de prognoses kloppen zouden er komend studiejaar wel eens zo'n zeshonderd buitenlandse studenten aan de poort kunnen staan voor wie van alles gedaan moet worden. Zeker voor de buiten-Europese masterstudenten. Is de Universiteit Maastricht voorbereid op hun komst? En hoe ver moet je gaan om de buitenlanders te gerieven?

De anekdotes zijn legio. Van die Chinese student die op Schiphol was geland en daar maar de taxi naar Maastricht nam; wist hij veel waar dat lag. Of van die andere Chinese student tegen wie werd gezegd dat hijzelf zijn toets wel had gehaald maar zijn landgenoot in deze groep niet; of hij dat even wilde doorgeven. Natuurlijk, zei hij, want in die cultuur wijs je een verzoek niet zo maar af, dat is onbeleefd. Maar hij deed het niet, want in die cultuur geldt ook dat zakken voor een examen of een toets heel erg is, dat het gezichtsverlies oplevert en dat je dat dus zeker niet 'eventjes doorgeeft'. De betrokken gezakte student heeft nog tijden in de veronderstelling geleefd dat hij geslaagd was.

Het zijn een paar voorbeelden waar het mis kan gaan in de communicatie met studenten uit andere culturen. Een universiteit die buitenlandse studenten wil binnenhalen zal daar rekening mee moeten houden. Dat beseft dringt meer en meer door, niet het minst vanwege de ervaringen die met de huidige lichtingen worden opgedaan.

Die ervaringen worden de laatste tijd systematisch ingezameld. Zo organiseerde het studentenservicecentrum (SSC) eind mei een

bijeenkomst waar de buitenlandse studenten terecht konden met klachten en vragen. Klacht nummer een: dit werd tijd, constateerde iemand ter plekke die zich afvroeg waarom hij in de afgelopen drie jaar nooit zo'n bijeenkomst had meegemaakt. "Een terechte opmerking", zegt Werner Engels, studentendecaan bij het SSC, "we hadden dat eerder moeten doen. En voortaan doen we het ook niet zo laat in het jaar, aan het begin is veel handiger". Een aantal klachten van de buitenlanders betreft overigens zaken die zich aan de invloed van de universiteit onttrekken. De prijs van verblijfsvergunningen bijvoorbeeld, 430 euro voor niet-EU-studenten, iets waar het complete hoger onderwijs tot nu toe vergeefs tegen heeft geprotesteerd bij het kabinet. En dan al het gedoe. Sinds de verblijfsvergunningen niet meer schriftelijk bij de vreemdelingenpolitie kunnen worden afgehandeld is alles veel ingewikkelder geworden.

Huisvesting

Huisvesting is ook een netelig punt. Denise Villerius, hoofd van het ISD: "Zeker van masterstudenten kun je niet verlangen dat die op zoek gaan naar een leuke kamer. Ze zitten hier maar een jaar, dan moet je er dus voor zorgen dat ze zich op hun gemak voelen, dat ze rustig kunnen studeren en zich niet bezig hoeven te houden met allerlei onnozele details." Probleem is dat de UM, anders dan veel buitenlanders verwachten, geen campusuniversiteit is. Geen eigen kamers dus, geen sportveldje en andere accommodatie. Karin Verstraeten: "We vertellen ze nog voor ze hier aankomen dat dat zo is, dat de studenten hier gewoon in de stad wonen. De gewone EU-studenten, ook de masters, zullen zelf iets moeten zoeken. Voor de eerste opvang van de niet-EU-studenten regelen we dat ze twee maanden in het Guest House terecht kunnen, daarna vertrekken ze uit eigen beweging, dat bleek vorig jaar al. Het Guest House vinden ze te duur." Maar buitenlandse studenten hebben meer nodig: een ziektekostenverzekering bijvoorbeeld, en een verzekering voor wettelijke aansprakelijkheid. Inmiddels zijn er maatschappijen die speciale pakketten aanbieden voor buitenlandse studenten. Het ISD weet welke. Een ander noodzakelijk iets: een Nederlandse bankrekening. Dat, vertelt Denise Villerius, heeft tot nu toe een hoop gedonder gegeven. "De informatie is altijd in het Nederlands, daar begint het al mee. Verder zijn alle banken aan het bezuinigen op balies, dat maakt het extra ingewikkeld voor die studenten om iets te rege-

len. Met de SNS hebben we nu een procedure afgesproken."

Betuttelend

Toch rijst binnen de universiteit vaak genoeg de vraag hoe ver de service moet gaan. Villerius: "Wanneer word je betuttelend? De hele zelfstandige studenten zie of hoor ik nooit." Moet de UM bijvoorbeeld inderdaad iemand op Schiphol hebben staan om reizigers op te vangen? Er zijn er die dat graag willen, bleek op de informatiebijeenkomst van eind mei. Liefst de voorzitter van het college van bestuur, die ze hartelijk welkom heet. Dat gaat allemaal niet gebeuren, maar binnen de UM is wel veel oog voor de wens van de buitenlanders om minder aan hun lot overgelaten te worden. Bij de faculteit economie en internationale bedrijfskunde, de grootste internationaliseerder van de UM, is al besloten om de nieuwe masterstudenten in het begin van hun jaar een veel uitgebreidere introductie te geven dan hun voorgangers kregen. En in de tutortrainingen zal voortaan plaats worden ingeruimd voor interculturele vaardigheden. Het bureau van de faculteit, waarvan de medewerkers in de praktijk de buitenlandse studenten dagelijks aan de balies zien, wilde daar ook meer over weten en organiseerde onlangs een lunchbijeenkomst met Krista Knopper van het talentencentrum. Knopper heeft enige jaren in Vietnam gewoond, is ettelijke malen in China geweest en weet het een en ander van interculturele communicatie.

Veel Aziaten, zegt Knopper, zijn onzeker; logisch, want ze hebben geen flauw idee wat hier normaal is. Hoe en waar koop je eten, waarom zijn de kamers hier niet gemeubileerd en waar haal je dan meubels? Hoe stel ik me op in een groep? "Het is goed om op je eigen normen en waarden te reflecteren. En je moet veel geduld hebben."

Geduld, geduld; je mag toch ook wel eisen stellen?, klonk het in het bureau bij economie. Knopper: "Natuurlijk, respect voor een andere cultuur betekent niet dat je niets meer mag zeggen, je moet juist heel duidelijk zijn. Chinezen willen koste wat kost slagen en zijn daarom heel hardnekkig als ze iets niet halen. Dan komen ze tien keer terug bij een balie. Medewerkers worden daar gek van, dus dan moet je goed je grenzen aangeven."

■ Wammes Bos

AMICE



Beste Evelyne,

Dus jullie hebben ook onaangepaste import? Bij ons in de straat, stukje verderop, wonen er ook een paar... 't Zijn natuurlijk ook mensen, maar ze zijn wel anders, dat is nou eenmaal zo, en dat merk je. Ze wonen er nu God weet al hoe lang, maar nog geen woord Nederlands, laat staan Maastrichts. Echt last van ze heb je niet, het zijn er ook maar twee, maar ze integreren niet. 't Lijkt wel of ze er niet bij willen horen. Goiedag zeggen en een praatje maken is er niet bij. De naaste burens krijgen een knikje, die van iets verderop een waterig glimlachje, en de anderen vermijden ze aan te kijken. Ze zijn niet bij de harmonie, niet bij de carnavalsvereniging, en komen niet in de kerk. Als de jaarlijkse processie door de straat trekt zitten ze achter de gordijnen te loeren, zonder zelfs maar de tv uit te zetten. Die staat trouwens altijd aan, en altijd op zo'n schreeuwerige buitenlandse zender. Van de buurt houden ze zich afzijdig, maar met mensen met dezelfde culturele achtergrond gaan ze wel om. Ik geloof dat die allemaal bij hetzelfde bedrijf in Brunssum werken. In de weekends komen ze soms op bezoek: een gekakel van jewelste (vooral die schelle vrouwenstemmen hoor je boven alles uit), geroep en slaande autodeuren en getoeter ten afscheid in de nacht. Die lui rijden ook allemaal in van die grote bakken, alsof dat geen ruimtevreters, benzineslurpers en milieuverpesters zijn! Dat dat een paar lieve centen kost schijnt allemaal niks uit te maken. En dan die stank van dat eten! Ze eten het liefst met die kudde in de tuin. Daar hebben ze iets van stenen gemaakt, waar ze een vuurtje in stoken. Als het mooi weer is stinkt de hele buurt naar verbrand vlees. Heeft zeker wat met hun geloof te maken. De kleren die ze dragen zijn ronduit vreselijk: schreeuwerige kleuren in de meest onwaarschijnlijke combinaties, en met motieven waar je ogen van uit je kop rollen. Gympen er onder, en een soort van petje op het hoofd - de mannen tenminste. Laatst sprak ik er met een andere buurman over, en die zei dat ze zich overal ter wereld hetzelfde gedragen: elders wonen ze zelfs in kampen met eigen winkels en scholen bij elkaar. Ze leren de taal niet, maar verwachten dat anderen hun taal spreken. Ze beklagen zich ook niet om de lokale gewoonten, ze zijn er van overtuigd dat hun manier van leven de beste is. En voor je het weet moet het gastland zich aan hun aanpassen in plaats van andersom. Dat zou, zei die buurman, pas nog in Afghanistan en in Irak gebeurd zijn. Ja, Evelyne, dat heb je in zo'n kapsonebuurt: geen Turk of Marokkaan te zien, maar wel Amerikanen van de AFCENT. Ik ben het volstrekt met Verdank eens: 't is inburgeren of inpakken - tenminste als het Amerikanen zijn. En wereldwijd graag. Ik groet je,

Nico

(ingezonden mededeling)

MARIKEN

MARIKEN VAN AARTSEN • GRAPHIC DESIGNER

YOU NEED GRAPHIC DESIGN?

THIS IS YOUR WOMAN!

UNIGRAPHIC DESIGN & PRINT • 043 388 3970
WWW.FD.UNIMAAS.NL/UNIGRAPHIC

De uitgebreide versie is te lezen op www.observant.unimaas.nl

Vertrekkend hoogleraar over onderzoeksklimaat, bestuur en collega's

"Deze universiteit leunt zelfgenoegzaam achterover"

Hoogleraar transitiemanagement

Jan Rotmans (43), ooit een der

jongste hoogleraren aan deze

universiteit, vertrekt. Niet uit

rancune, zegt hij, hij is dankbaar

dat hij zijn onderzoeksinstituut

ICIS hier heeft kunnen opbouwen.

"Maar de sfeer is veranderd,

de ruimte voor vernieuwing is

gekrompen. Als ik nu bij de UM zou

aankloppen met een idee voor zo'n

instituut vrees ik dat ik nul op het

rekest zou krijgen."

Zijn band met de Universiteit Maastricht dateert van 1990. In dat jaar promoveerde hij bij de wiskundige Koos Vrieze, in '91 werd hij op zijn dertigste bijzonder (deeltijd-) hoogleraar, in '97-'98 richtte hij het International Centre for Integrative Studies (ICIS) op en werd er directeur. ICIS groeide snel, tot op het hoogtepunt wel veertig medewerkers. En nu, zes jaar later, vertrekt Jan Rotmans. Naar Rotterdam. Niet alleen vanwege zijn onstuimige natuur, niet alleen omdat hij een 'nieuwe uitdaging' wil, niet alleen omdat de Randstad trekt; dat speelt allemaal mee, maar hij had nog best vijf jaar verder gewild met ICIS in Maastricht. Als het klimaat hier maar verbeterde.

In september publiceerde Rotmans een opiniebijdrage in dit blad waarin hij zijn bezwaren tegen de huidige geest aan de Universiteit Maastricht verwoordde. Hij stelt daarin vast dat de maatschappelijke problemen (klimaatverandering, mobiliteit, gezondheidszorg e.d.) te groot en ingewikkeld zijn geworden om met het oude wetenschappelijke instrumentarium te benaderen. Nodig is een aanpak waarbij de disciplines samenwerken, elkaar over en weer beïnvloeden en tot nieuwe paradigma's komen, liefst ook nog in samenhang met buiten de wetenschap gegroeide kennis. Multi-, inter- en transdisciplinariteit, daar gaat het om. De universiteit dient zich aan die nieuwe werkelijkheid aan te passen en haar organisatie te veranderen: minder facultaire verkokering en meer interdisciplinaire schools. De UM, concludeerde hij somber, loopt daarin achter, erger nog, zelfs het debat erover wordt niet

gevoerd.

Daar bleek hij in zoverre gelijk in te hebben dat het oorverdovend stil bleef na zijn hartenkreet. Pas een aantal maanden later citeerde de aftredende rector Kruseman het artikel met instemming; enige maanden nadien schreef de dean van het University College Maastricht (UCM), Louis Boon, een kritische interne notitie over honorsprogramma's waarin hij juist weer de vloer aanveegde met Rotmans en Kruseman: echte wetenschappelijke vernieuwing, schreef hij, vindt helemaal niet plaats op de snijvlakken van disciplines maar juist erbinnen. Alleen verdieping en specialisering leiden tot fundamentele doorbraken in de wetenschap; pleidooien voor interdisciplinariteit verwijzen vooral naar maatschappelijke

problemen en zitten dus vooral in de hoek van de toepassingen. Het milieu bijvoorbeeld is een geliefkoosd onderwerp voor dit soort troebelwater vissers, meldde Boon in een voetnoot.

Rotmans (verontwaardigd): "Ik een troebelwater visser? Nou ja, ik denk niet dat Boon een deskundige op dit gebied is. Vele internationaal gerespecteerde wetenschappers zijn het met me eens dat de toekomst ligt in nieuwe paradigma's, dwars door de disciplines heen. En daar wordt ook aan gewerkt. Als je dat ontkent mis je de wetenschappelijke revolutie. In Rotterdam en Amsterdam hebben ze het wel door, in Utrecht en Groningen ook, daar stelt men van alles in het werk om gebieden bij elkaar te brengen. In Amerika gaan hele universiteiten op de schop. Hier in Maastricht had juist het UCM een goede rol daarin kunnen vervullen, maar dat gebeurt niet. Er is behoefte aan overstijgende concepten en theorieën, gevoed vanuit het onderzoek, en daar ontbreekt het aan.

"Het plan voor een *School of Governance* gaat de goede kant op, maar daar speelt dan weer het probleem dat er geen extra geld voor uitgetrokken wordt. En dat is nodig om toppers aan te trekken. Vergeet niet dat de expertise op dat gebied in Nederland hoofdzakelijk in het westen zit. Helaas staat de operationele uitvoering van zo'n plan ver af van alle retoriek over 'excellent'-dit en 'top'-dat die je hier hoort."

Nul op het rekest

Het had zo mooi kunnen zijn, denkt Rotmans: een jonge universiteit die potentieel alles in huis heeft om echt innovatief te zijn. In het onderwijs is dat wel gelukt, "ofschoon de UM op dat terrein nu links en rechts ingehaald wordt", maar in het onderzoek is het een ander verhaal. "Daar zijn we eerder conservatief te noemen, zelfgenoegzaam. Natuurlijk hebben we hier ook vernieuwers rondlopen. Maar een uitdagende en stimulerende onderzoeksomgeving kun je de UM niet noemen. Daar moet je in investeren, je moet goede mensen de ruimte geven: voorzie ze van geld om een groep op te bouwen en kijk na vijf jaar hoe het ermee staat. Smeed dwarsverbanden, zorg dat mensen elkaar ontmoeten."

Niet dat er helemaal niets gebeurt, zegt Rotmans, maar het is hap snap en onverplichtend. Zo organiseerde de vorige rector, Arie Kruseman, een aantal 'strategiebijeenkomsten' met spraakmakende hoogleraren. Rotmans: "Je kreeg een hapje en een drankje en je praatte wat, en daarna hoorde je nooit meer iets. Wij

zijn hier in 1998 met ICIS begonnen met steun van het college van bestuur, Karl Dittrich en Job Cohen. Die vonden dit initiatief interessant en vernieuwend, Maar ik vrees dat als ik nu met een dergelijk plan bij het huidige college zou komen, ik nul op het rekest zou krijgen."

Nul op het rekest kreeg Rotmans vaker binnen deze universiteit. Zijn instituut werkt disciplineoverstijgend, en dus sjouwde hij in de afgelopen jaren verschillende faculteiten af om samenwerkingsverbanden op te zetten. Het antwoord was meestal negatief, vertelt hij, "zelfs op het botte af: geen zin, laat me met rust."

In zijn eigen faculteit lag het niet anders. ICIS werd aan algemene wetenschappen toegevoegd, maar de twee AW-groepen, wiskunde en informatica, werden het koekoeksjong uit alle overleg en uit alles wat met de opleiding kennistechnologie te maken heeft. Medewerkers geven onderwijs in andere faculteiten en het UCM, niet in de eigen faculteit. ICIS is de armoedige status van 'capaciteitsgroep in oprichting' nooit te boven gekomen, ondanks pogingen van decanen, interim-decanen en externe interim-managers om de groep een volwaardige plaats in de faculteit te geven. Maar, vindt Rotmans, dit moet geen lamentierend verhaal worden. Hij heeft in zes jaar tijd een instituut uit de grond gestampt dat zich met de beste kan meten, getuige de toekenning van tien miljoen uit de pot van het kabinet om de kenniseconomie te versterken, BSIK, het voormalige ICES/KIS. Rotmans: "Ze hebben ons in de selectieprocedure helemaal binnestebuiten gekeerd, de KNAW, een commissie van wijzen; als je daar doorheen komt betekent dat wat." Hij is, zegt hij, "dankbaar dat hij zijn instituut heeft kunnen doorontwikkelen. We hebben sindsdien veel succes gehad, hebben prijzen gekregen, zowel nationaal als internationaal. Ik ga niet weg uit rancune, de situatie hier gaat me aan het hart."

Dociel gedrag

Goed, geen rancune; *vermoeidheid* en *teleurstelling* typeren zijn gemoedstoestand wellicht beter. Bijvoorbeeld over de manier waarop zijn collega's en de UM als geheel omspringen met de regio. Zelf heeft hij altijd veel aan maatschappelijk relevant, *user-driven* onderzoek gedaan. Voor de gemeente Maastricht, de provincie, de nutsbedrijven, de ENCI. Toekomstscenario's, duurzaamheidsstudies. Het past in zijn opvatting dat kennis in het huidige tijdsgewricht samen met spelers buiten

Ritzen: "Het is niet mijn beleving"

Van het college van bestuur, met name voorzitter Jo Ritzen, viel alleen een summiere schriftelijke reactie te krijgen op de kritiek van Rotmans. Ritzen bestrijdt dat het college interdisciplinair onderzoek en de regio minder belangrijk zou vinden dan voorheen. Hij wijst daarbij op het recente initiatief voor een *School of Governance*, en wat de regio betreft op het plan voor een *Science Park*. "De regio is heel belangrijk als verankering", schrijft hij. Ritzen gaat niet in op het voorval waarbij ENCI-directeur De Jonge was betrokken. Hij gaat ook niet in op het verwijt dat het college vernieuwende onderzoekers niet echt serieus neemt. De opmerkingen over de afstand tussen het bestuur op 'de berg' en de rest van de UM vindt Ritzen "jammer om te horen; het is niet mijn beleving". Al met al betreurt Ritzen het "dat Rotmans zijn plek bij de UM niet heeft kunnen vinden; het is onze indruk dat wij er alles aan gedaan hebben." Ook financieel, benadrukt hij, heeft Rotmans veel ruimte gekregen ("financiering van mensen zonder onderwijsverplichting"). Met name over de financiële aspecten lopen overigens de meningen, niet verrassend, zeer uiteen. Dat geldt kennelijk niet het instituut dat Rotmans nu verlaat, ICIS: daar doen beide partijen gelijklopende uitspraken over. Rotmans noemt het "een levensvatbare groep", Ritzen zegt dat het "onze indruk is dat ICIS een goede toekomst heeft".



Jan Rotmans Foto: Philip Driessen

de universiteit moet worden ontwikkeld. Rotmans: "Zo'n band met de regio is ontzettend belangrijk, bij de Erasmus Universiteit in Rotterdam krijg je extra middelen als je met de omgeving werkt. De relatie van de UM met het regionale bedrijfsleven is slecht. Hoogleraren doen liever onderzoek in Ghana of Vietnam of Togo, dat geeft meer status dan een project in Parkstad, maar ik kan je verzekeren dat dat laatste zeker niet makkelijker is. Natuurlijk, er zijn wel contacten van een aantal collega's, maar die zijn persoonsgebonden. Een structuur ontbreekt."

Hij schrok, vertelt hij, van de sfeer die hij onlangs aantrof tijdens een van de sessies in het kader van de cursus academisch leiderschap, bij het bureau Krauthammer. Aanwe-

zig waren zo'n zestig hotshots van de UM, zogenoemde 'cultuurdragers'. Hij hoorde een litanie aan klachten: over de onderwijsdruk, de geringe ruimte voor onderzoek, over de facultaire verkokering, de veel te grote macht van de decanen, die een soort onderkoninkjes geworden zijn, en de enorme afstand tot 'de berg', het college van bestuur aan de Minderbroedersberg dus. Klachten waar Rotmans het hartgrondig mee eens is, dus daar zat hem de schrik niet in. Die kwam veel meer voort uit de constatering ter plekke dat de betrokkenheid van veel hoogleraren miniem is. "De meeste hoogleraren zeiden dat ze geen enkele binding met de UM hebben, ze zouden zo ergens anders aan de slag gaan. Ik kreeg de neiging de universiteit te gaan verdedigen,

want ik heb die betrokkenheid juist altijd wel heel sterk gevoeld. Als dit soort mensen geen affiniteit met de universiteit heeft, gaat het niet goed.

"Aan de andere kant moet je constateren dat er niet veel mensen zijn met het lef om er tegenin te gaan. Ook bij hoogleraren zie je angst en dociel gedrag. Het heeft te maken met de bestuurscultuur aan de universiteit. Die is in de loop der jaren autoritairder geworden. Aan de geschiedenis van de TUL, de transnationale Universiteit Limburg samen met het Vlaamse Diepenbeek, kun je die sfeer aflezen: het idee dat er dwingend gestuurd moet worden, topdown. Je ziet het bij het college, je ziet het bij de decanen. Combineer dat met de bestuurlijke conflicten die steeds overal

oplaaien en je snapt dat mensen gefrustreerd en gedemotiveerd raken."

Het bestuur van de UM; in de paar uur dat dit interview duurt, keert het thema regelmatig terug. En zelden in positieve zin. Hij verwijt collegevoorzitter Jo Ritzen en vice-voorzitter Anne Flierman een gebrek aan visie en weinig gevoel voor de noden van vernieuwende wetenschap. "Een voorbeeld. Ik heb regelmatig met het college, met name de financiële man Flierman, moeten overleggen over onze tekorten, die ik trouwens voor een belangrijk deel wijt aan de faculteit; ze hadden ons geld toegezegd dat we nooit hebben gezien. Goed, we hebben zelf in financieel opzicht ook fouten gemaakt, maar daartegenover staat ons werk, onze reputatie die toch mede afstraalt op de UM. Helaas, als ik dat zeg, en aan het college omstandig uitleg wat we doen, proef ik weinig belangstelling. Dan zegt Flierman: 'En nu weer terug naar de cijfers.' Als ambitieuze innovatieve wetenschapper voel je je op zo'n moment niet serieus genomen."

Rotmans noemt een ander voorbeeld. "Laatst kwam mij ter ore wat er was voorgevallen op een regionale bijeenkomst met de UM waar onder meer de directeur van de ENCI, Jan de Jonge aanwezig was. De Jonge liet weten dat hij het jammer vond zo weinig contact met de UM te hebben, alleen met de groep van Koos Vrieze en met ons, ICIS, allebei van algemene wetenschappen. Collegevoorzitter Ritzen reageerde met: 'En die faculteit gaan we waarschijnlijk opheffen'. Ik hoorde het later van een verontwaardigde De Jonge en geneerde me. De provincie zat erbij, de gouverneur, zoiets doe je niet. Wij bouwen jarenlang een band op met zo'n bedrijf, dan moet je er op strategisch niveau echt handiger mee omgaan."

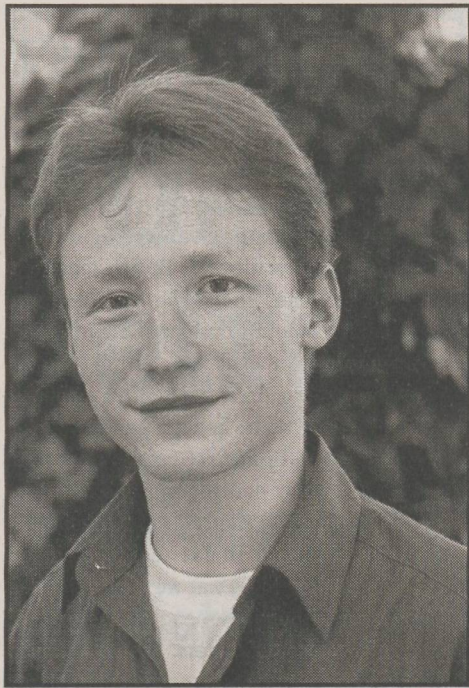
Aanvankelijk, vertelt Rotmans, had hij zijn hoop op Ritzen gevestigd. "Toen hij kwam riep iedereen: Jan, beter kun je het niet treffen, die man is een strategisch denker, met een brede ervaring en een groot internationaal netwerk, met kennis op het gebied van duurzame ontwikkeling en *governance*, die zal *feeling* hebben met wat jij doet. ICIS heeft al die jaren in een bijna onmogelijke positie gezeten bij AW. Ik zag Ritzen als de laatste reddingsboei, iemand die ons een betere plek kon geven. Maar er gebeurde niets, er was en is geen chemie. Ik weet nog steeds niet wat hij van ons werk vindt en in hoeverre hij het steunt, bij hem kan het altijd alle kanten op. Hij heeft me behoorlijk teleurgesteld."

Rotterdam

Jan Rotmans, Rotterdammer, keert terug naar zijn wortels. Hij ziet er naar uit. "De Erasmus Universiteit en TNO hebben me gevraagd een nieuw kenniscentrum op te zetten, een tweede ICIS, voor 'duurzame systeeminnovaties en transities'. Ik neem vier mensen van hier mee, en het grootste deel van de BSIK-gelden. Ja, dat kan, het gaat om onderzoek dat bij een specifieke afdeling van ICIS hoort, het is ons intellectuele gedachtegoed, niet dat van de universiteit. Het college vindt dat ik kennis-kapitaal overhevel naar de concurrent, er is zelfs gesproken over een transfersom die Rotterdam en TNO zouden moeten betalen. Wat mij betreft is dat niet meer aan de orde. We worden ook geen concurrenten, we bewegen ons op verschillende terreinen. Er komt zelfs samenwerking. Echt, in Maastricht blijft een levensvatbare onderzoeksgroep achter."

Had de beslissing ook anders kunnen uitvallen? Wat had Rotmans hier kunnen houden? "Met steun van het college, met extra geld en een zekere positie voor ICIS, met het idee dat je serieus wordt genomen, dat je respect krijgt; als dat er allemaal was geweest was ik waarschijnlijk nog wel vijf jaar gebleven. Aan de andere kant, in Maastricht ben je levenslang te gast, je blijft altijd die Hollander. En ik ben wel toe aan weer eens wat dynamiek en avontuur. Dit is een schattige, gezellige stad en het is hier plezierig wonen, maar als ik naar de nieuwe brochure van het Vrijthoftheater kijk; daar zit toch weer twaalf avonden Maastrichts volkstoneel in."

■ Wammes Bos



Eindelijk weg

Hij is terug en woont weer even bij zijn ouders. Tijdelijk, zo hopen alle betrokken partijen. De scriptie moet af, want de bijna afgestudeerde European Law Schoolstudent Pim de Kuijer staat te popelen om aan de slag te gaan. Waar? Brussel, New York, maar ook Hawaï is prima. Als er maar een Maastrichtse alumnikring bestaat. Danae Bodewes, die helpt bij de introductie van het probleemgestuurd onderwijs aan de katholieke universiteit van Mozambique, blijft nog zeker tot januari. Ze heeft haar idealisme, ondanks allerlei hobbels, nog lang niet verloren.

Foto's: Philip Driessen

Eindelijk terug. Na bijna een half jaar stage in Brussel en even zo lang in New York, woon ik sinds enkele weken bij mijn ouders in Breda om aan mijn scriptie te werken. Tijdelijk, zo hopen alle betrokken partijen. Niet dat mijn ouders niet leuk zijn, maar ik mis de actie in New York. Zet ik de televisie aan dan zie ik de VN Veiligheidsraad belangrijke besluiten nemen over Irak, om daarna de geplaagde Ruud Lubbers door de gangen van het VN-gebouw te zien vluchten voor journalisten. Bij mij thuis is het alleen crisis als ik weer eens vergeten ben de afwas te doen. En ik moet er mijn vader nog op betrappen dat hij mijn moeder eens in de billen knijpt.

Televisie kijken helpt sowieso niet om van mijn heimwee af te komen. Van *Spiderman* tot *Friends*, iedere Amerikaanse film of serie lijkt zich wel in de *Big Apple* af te spelen. De nieuwste videoclip van Alicia Keys is opgenomen in de straat achter het International House waar ik tot voor kort woonde en binnenkort komt er een film uit met Nicole Kidman die is opgenomen in het VN-gebouw toen ik er werkte. Ik moet maar snel *The day after Tomorrow* gaan zien, waarin de stad New York met man en muis vergaat. Misschien dat dat helpt.

Maar ik heb überhaupt geen films nodig om me het afgelopen jaar te herinneren. Ik heb veel gefeest, veel gewerkt, maar vooral ook

veel geleerd. Ik heb bij de Raad van de Europese Unie in Brussel geleerd dat veel Europese staatshoofden vooral zichzelf 'best belangrijk' vinden. Dat Portugezen, Spanjaarden en Zweden even dronken kunnen worden. Nederlanders ook trouwens. In New York heb ik geleerd waar Afrika ligt. Dat Kofi Annan in het echt nog veel kleiner is dan op tv. En dat jongetjes in Afghanistan inmiddels weer fijn in nieuwe klaslokalen kunnen zitten. Terwijl de meisjes buiten in een tent bivakkeren. Als ze al onderwijs krijgen. En dat de UM dus eigenlijk helemaal zo slecht nog niet is. Maar het wordt tijd dat ik alles wat ik geleerd heb eens in de praktijk ga brengen. Scriptie af en dan aan de slag.

Als alumnus zal ik het studeren in Maastricht wel missen, net als afgelopen jaar. Maar helemaal los van de UM kom je nooit meer, al ga je nog zo ver weg. Zowel in Brussel als in New York heb ik de oprichting van alumni kringen mogen meemaken. Een erg leuke manier om contact te houden met de universiteit en een traditie die ik hoop vol te houden. Dus als de UM nou eens een alumnikring in bijvoorbeeld Hawaï zou oprichten zorg ik wel dat ik er weer bij ben. Het is maar een ideeetje.

■ Pim de Kuijer



Hoe krijgen we in Nederland informatie aangeboden over ontwikkelingslanden? Meestal in hapklare brokjes. Dus hier komt ie: negen maanden Mozambique – een land dat onderaan de Human Development Index staat – opgetekend door een alumnus van de Universiteit Maastricht, aan de hand van enkele veel bekeken Nederlandse televisieprogramma's. Ik begin traditiegetrouw met het schokeffect:

Twee Vandaag

De armoede: een interview met de chauffeurs van de faculteit, de een vader van vijf kinderen, de ander van zeven. Beiden verdienen omgere-

kend \$40 per maand, terwijl een pak melk 1,5 dollar kost.

De ziektes: een interview met een man van 24 besmet door het HIV-virus, die samen met vrouw en zoon trots zijn pasgeboren dochter laat zien.

De mogelijkheden: mensen die hard werken om hun situatie te verbeteren, die niet opgeven, zelfs niet na tien tegenslagen. De ouders van de studenten van de Universidade Catolica de Mocambique die twee of drie banen hebben om de studie van hun kind te betalen. De grondstoffen die het land rijk is: goud, diamanten, aluminium.

Breekijzer

Corruptie: Hoe koop je een politieagent om zonder dat anderen dit zien? Ten eerste moet je altijd los papiergeld in je zak hebben. Als een agent je aanhoudt voor een echte of verzonnen overtreding, spreek je heel vriendelijk, maar vooral respectvol tegen de man. Je beaamt zijn berispingen, legt nog eens uit hoe fout je was en benadrukt vervolgens dat je normaal nooit een echte of gefingeerde overtreding begaat. Tijdens dit gesprek dat makkelijk 15 à 20 minuten kan duren, voel je voorzichtig in je zak en prop je een of meer briefjes (hangt van de overtreding af) in de palm van je hand. Als je dan nog een laatste keer je verontschuldiging aanbiedt, klopt je de agent gemoedelijk op zijn schouder. Hij legt dan zijn hand rustig op die van jou om zo je omkoopsom te accepteren. Je zult zien dat hierna de aanklacht opeens niet zo serieus blijkt te zijn en je verder kan gaan.

Onderweg naar morgen

Eind mei was officieel de einddatum van mijn contract, intussen is dit 30 januari 2005. Vanaf augustus start de faculteit hier voor het eerst met probleemgestuurd onderwijs. Tegen die tijd is Amade onze Mozambikaanse *counter partner* al vertrokken naar een beter betaalde baan, en gaat mijn Nederlandse collega Dominique naar huis. Samen met Quintos mijn nieuwe co-PGO coördinator en vijf andere afgestudeerden zullen we de eerste vakken in het volledige PGO curriculum begeleiden, erg spannend.

Het vagevuur

Hoe leef je in een land als Mozambique zonder je slecht te voelen over de levensomstandigheden van de meerderheid van de bevolking?

Dat lukt je niet. Een jaar geleden vroeg ik me af of ik idealistischer zou worden door zo'n ervaring of juist meer realistisch. Ik probeer idealistisch te blijven, al besef ik inmiddels dat vernieuwingen langzaam gaan. Geduld is een schone zaak.

■ Danae Bodewes

SPORT



Naam: Carlos Eduardo Blanco (60)
Werk: hoogleraar kindergeneeskunde
Sport: golf
Lengte: 1.78 m
Gewicht: 76 kg

Lichaam

"Bij golf gaat het niet om kracht, maar om gevoel, rust en concentratie. De belangrijkste techniek is de *swing*. Om die goed uit te voeren moet je de stok gebruiken als een pendulum; heel soepel en met gelijke snelheid bewegen, en zo de stok het werk laten doen. Maar dat is niet eenvoudig. Want op het moment dat je als beginnende golfer – ik speel nu zo'n drie jaar – dat balletje voor je ziet liggen, dan wil je dat ding 'pakken' en keihard wegslaan. Je let niet meer op de swing en de beweging en dan lukt het dus ook niet. Zonder bal zou het spelletje een stuk makkelijker zijn. Tiger Woods heeft ooit gezegd dat hij zo goed is omdat hij precies weet hoe zijn lichaam functioneert. En daar zit bij mij de moeilijkheid. Als ik zwem of loop, dan weet ik hoe ik moet bewegen en wat ik kan, maar bij golf is het lastiger. Ik heb moeite met

Lichaam & Geest

Spiergeheugen is belangrijk



Lekker de bal wegslaan Foto: Philip Driessen

mijn houding en met mijn swing. Je moet de stok niet stevig vastpakken, maar laten 'vallen'. Spiergeheugen opbouwen – en dus veel oefenen

– is hiervoor belangrijk. Dan hoeft je niet meer na te denken over de positie en de beweging van de swing, en gaat het vanzelf."

Geest

"Golf draait eigenlijk om rust en gevoel. Je moet alles kunnen voelen; hoe je staat, hoe je beweegt. Je moet vertrouwen op jezelf in het gevecht tegen de golfbaan. En zonder rust gaat dat niet. In mijn hoofd creëer ik als het ware een nieuwe ruimte, een nieuwe dimensie, waar plaats is voor die rust. Ik dwing mezelf om rustig te worden, het is een soort discipline. Golf is natuurlijk geen psychotherapie, maar het biedt wel de gelegenheid om even niet neurotisch te zijn, en kalm aan te doen. Al kun je er ook neurotisch van worden, als je slecht tegen je verlies kunt en daardoor gefrustreerd raakt... Dat is namelijk ook een vereiste bij golf; kunnen falen, vernederd kunnen worden. De frustratie kan heel groot worden, zeker bij de professionals die zomaar een paar miljoen kunnen verliezen met een gemiste bal. Het hindert je in je spel, en daarom is het zaak dat je bij de volgende *hole* weer rustig bent. Eigenlijk houd ik meer van sporten waarbij je moe wordt, zoals lopen, fietsen en tennis. Maar goed, het blijft leuk om die bal weg te slaan."

■ Sven Baijens

OBSERVANT

Independent weekly of the Universiteit Maastricht Editor: Postbus 676 6200 MD Maastricht 17 juni 2004

English
Edition



Concordantia trip: waiting for the bus to Brussels Photo: Philip Driessen

Talking about a brave Europe

Last Tuesday evening, they all watched the Holland vs. Germany match in 'De Kadans' pub together, but they did not come to Maastricht especially for that purpose. One hundred students, from thirteen countries, are spending four days this week discussing the expansion of the European Union during 'A Brave New Europe? Challenges of Enlargement', a conference organised by Concordantia, the student association at European Studies.

A visit to the European Commission in Brussels (the photo showing the departure for Brussels on Wednesday morning 7:45h), group discussions on topics such as the political and economic

consequences of the expansion, and speeches by John Löwenhardt from the Clingendael Institute and Raoul Weiler, member of the International Executive Committee, Club of Rome. In short, a full programme, set up by the student association with (financial) support from the Faculty Arts and Culture and the Universiteit Maastricht. Julia Klempp, chairman of the conference committee: "Since the foundation of Concordantia last year, we have had this conference in mind: discussions about the EU from various perspectives." Last December, a group of thirteen students took the idea in hand and started work on it in January. Via the faculty's international relations office, they advertised at foreign universities. This yielded thirty participants from

abroad (in addition to the 'internal' foreign ES students) from places such as Poland, Russia, Latvia and Romania, who are staying with Maastricht students for a few days. "We could have reserved a hotel, but this way we hope to strengthen the bonds with other universities," Julia explains. "Besides, they learn about the Maastricht student life," adds Lotte Reddemann, vice-chairman of the student association. Today and tomorrow, there will be various group meetings, chaired by lecturers from Arts and Culture and Economics, who will operate according to principles of problem-based learning. Concordantia hopes to make this an annual event.

■ Irene Smeets

Student fraction at economics takes a close look at the faculty

Give (unintentionally) noisy supervisors proper instruction; ensure that there is also a paper version of the block book, as well as a digital version. These are just two of the twenty improvements presented by the student fraction at economics during the council meeting last Tuesday.

The students do not just want to complain, but also generate ideas for improvements in the faculty. All points of criticism received by the council members from fellow students in the past year, have been compiled in a note. Some students complained that not enough use was made of beamers: the faculty and the lecturers do not encourage their use sufficiently, or a study room with a beamer has simply not been booked. For this reason, many students still use sheets, while the fraction was hoping that by making more use of the beamer "the era of the overhead projector would come to an end".

Students also wonder what happens with the block evaluations. A link in Eleum or an extra page in the block book with information about this would be enough. The student council members are also surprised about the fact that tests themselves are not evaluated and suggest handing out a form after the test with a few questions regarding the quality of the test.

The student fraction received a great deal of praise last Tuesday, both from the council and from the board. Dirk Tempelaar, member for the academic staff, was very pleased with the suggestion of a test evaluation, because he thinks that it is important to know how a test matches the rest of the block. The board was sympathetic towards the dissatisfaction with the selection procedure for traineeships or studies abroad. At the moment, anyone who gets a four in the first round of an exam, has very little chance of

obtaining a favourite spot abroad, even if they get an eight in the resit. The first mark determines the ranking in the 'lottery' procedure. The students feel that this is a very strange system. Everyone with at least a (sufficient) mark should be able to participate. The fraction did not receive any promises, but interim dean and council chairman Rudolf Müller said that students should be informed sooner about the marks that are important for a placement abroad.

■ Irene Smeets

More school-leavers want to study at the UM

The popularity of the Universiteit Maastricht continues to rise. At this moment, almost 10 per cent more school-leavers and other starters have registered, compared to the beginning of June 2003. These figures are very much preliminary ones, and there will not be a reliable overview of the number of newcomers who chose a UM study until September.

European Studies and the University College, two programmes with a relatively high number of foreign students, are rapidly rising stars with approximately 60 per cent more pre-registrations than last year at this time. But also the English studies of International Business and European Law School are doing very well, just like the

Dutch study of Fiscal Law (between 15 and 20 per cent up).

Dutch Law, on the other hand, is doing less well with a decline of 13 percent. However, the Maastricht study is not the only law programme that is coping with fewer pre-registrations. Groningen, Leiden, Amsterdam (both UvA and VU) are also running between 2 and 8 per cent behind the figures of June 2003. The faculty in Brabant has even dropped a formidable 32 percent. If the trend continues, Rotterdam, Nijmegen and Utrecht will end up with more first-year students for Dutch law.

■ RJ

Yesterday's papers

CDA Maastricht wants Saurus and Circumflex in Platte Zaal

The Maastricht council's Christian Democratic fraction wants to house Saurus and Circumflex in the bankrupt Platte Zaal near the Wilhelmina Bridge. This would solve housing problems for both student associations in one go. In their suggestion, they pointed out that the two clubs have been looking for their own building which meets all (safety) demands for a long time.

Lotte Castelijns, chairman of Saurus, and her Circumflex colleague Paul van Hedel are cautious with their comments. Castelijns: "It is true that our present building on the Statensingel does not meet with the fire safety requirements. We have had discussions with the university for some time, whether to stay at the Statensingel, which would involve large investments, or to look for accommodation elsewhere." It is clear that the multi-purpose hall is not the most suitable place for the student rowing association. "We would naturally prefer a place near the Jojo harbour, which is where our boat shed is."

Van Hedel, chairman of Circumflex: "I do not know whether the hall is suitable or not. I would first like to see the drawings and prices." He is not against sharing a building with Saurus, as long as it is big enough.

BSA at Arts and Culture

The faculty board at Arts and Culture want to introduce a binding study advice for Arts and Sciences as well as for European studies.

This view is not shared by all. Recently, an ad hoc working group, consisting of the programme directors, head of the educational bureau and a student, advised that the BSA should only be introduced for European studies. Not only does ES have a greater influx of first-year students, but also a higher percentage (10 against 5) of students who fail to get enough credits, says programme director Joop de Jong for CWS. Joke Spruyt, director of education, could not say when a decision will be taken.

UM's annual accounts

Smaller shortages and a balanced budget for the current year: the stricter financial discipline imposed on the university by the Executive Board has had results. Vice Chairman of the Executive Board Anne Flierman was pleased to observe this during the presentation of the annual accounts for 2003 to the university council.

It was a remarkably positive presentation, considering the fact that various sections of the UM have been confronted with stiff cutbacks over recent times. The financial image of the UM leans more towards a slump than towards cries of joy, so Flierman refrained from the latter. He did observe that the warning he had given with the budget of 2002 ("the first under my responsibility") had been taken to heart. Faculties and service centres have indeed "tightened their belts" since then, with the result that the predicted shortages over the past few years have always turned out to be smaller in the final account: over 2003, the estimated shortage of five million euros has even been reduced to almost zero. The fact that the budget for 2004 is balanced does not mean "that we can take it easy," says Flierman. "We are still walking on very thin ice, and the Executive Board is keeping a close watch on things when it comes to new plans and the costs of services."

Taking care of foreign students: the balance between helping and patronizing

Foreigners do not want to be left to themselves



If the forecasts are correct, there could be about six hundred foreign students waiting at the gates next academic year, for whom many things need to be done. In particular for the non-European Master students. Is the Universiteit Maastricht prepared for their arrival? And how far should one go in helping them?

■ Text: Wammes Bos
■ Illustration: Simone Golob

The anecdotes are countless. Of the Chinese student who landed at Schiphol and took a taxi to Maastricht, having no idea where that city was. Or another Chinese student to whom someone said that he had passed the test, but that his fellow countryman in the same group had not; if he could pass this information on. Of course, he said, because in his culture, one does not refuse a request just like that; it would be regarded as rude. But he did not pass on the message either, because in the same culture failing an exam or a test is really terrible, it causes loss of face, so you do not 'just pass on' something like that. The student who had failed, was of the impression for quite some time that he had passed. These are just a few examples of how things can go wrong when communicating with students from other cultures; certainly when they come from very far away and the differences are great. A university that wants to attract foreign students will have to take that into consideration. This idea is catching on more and more, not in the last place because of the experience gained with the present batch.

Lately, these experiences are being systematically collected. Student Services Centre (SSC) organised a meeting at the end of May, in which foreign students could ask questions and submit complaints. Complaint number one, as someone observed, was that it was about time this happened. He wondered why there had never been a meeting like this in the past three years that he had been here. "A very appropriate remark," says Werner Engels, student dean at SSC, "we should have done it sooner. And from now on, we will not plan it so late in the year; at the beginning of the year would be much more useful." A number of complaints from foreign students concerned issues that are beyond the university's sphere of influence. One of these is the price of the residence permits - 430 Euros for non-EU students - an issue against which the entire higher education sector has protested to the cabinet, but to no avail. On top of that, there is all the red tape. Since the residence permits can no longer be dealt with in writing with the aliens police, everything has become much more complicated. Now, everything is done by the IND, the Immigration and Natu-

ralization Service, who run the procedure via the municipality. And they insist on seeing the applicant in person. Karin Verstraeten from the International Service Desk (ISD) at the SSC has already spoken to the municipality about smoothing the procedure. Because if it turns out that 600 students need to make an appointment with a civil servant, this will undoubtedly result in problems. Contrary to general belief, the residence permit is not just important for students from outside the European Union. EU citizens also need one, for example when they wish to take out health insurance, or a rental contract. Verstraeten: "How this will work in practice is still unclear, because the municipality reckons that they will need half an hour for each student, but it has now been agreed in principle that they will reserve their aliens desks completely for the students for a number of days." And the International Service Desk will do even more. (Not for all those 600 newcomers: a large number are exchange students or non-regular Master students; to a large extent the faculty will take care of them.) Help will be provided with the application of a visa when

the student is still in the country of origin. Verstraeten: "It takes a student nearly half a year to arrange this, we can do it in four to six weeks."

Housing

Housing is a delicate matter. Denise Villerius, head of the ISD: "You certainly cannot expect Master students to go looking for a nice room for months on end. They are only here for a year, therefore you must ensure that they are comfortable, that they can study peacefully and do not have to waste time on all kinds of silly details." The problem is that the UM, contrary to what most foreigners expect, is not a campus university. So it has no rooms, no sports grounds or other accommodation on fully equipped UM premises, none of all this. Karin Verstraeten: "We tell them before they arrive what it is like, that students just live in the city. The regular EU students, including Master students, will have to search for themselves. For the initial settling-in of non-EU students, we arrange for them to stay at the Guest House for two months, after which they leave of their own accord. This is what happened last year. They find the Guest House too expensive. No, we will not reserve other rooms; that would be too much as if we were forcing them to rent through us and experience has taught us that they do not want that."

But foreign students need more: for example, health insurance, and third-party liability insurance. There are now insurance companies who provide special packages for foreign students. The ISD knows which ones. Another necessity: a Dutch bank account. This, Denise Villerius tells us, has so far created a lot of hassle. "The information is always in Dutch, so that is where the problem starts. Furthermore, all banks are cutting down on counters, which makes it even more complicated for students to arrange things. The banks are also not exactly waiting to welcome such short-term clients, but students really need an account and a bank card in order to pay their lecture fees, the rent in the Guest House, and a 'chipknip' for their cups of coffee in the university buildings. Students do not understand that at all, they know nothing about a 'sheepknep'. We have agreed upon a procedure with the SNS bank: the student fills in a form, we fax it to the bank, and then hopefully the result will be an account and a bank card."

Patronizing

Yet the question often arises within the university how far the service should go. Villerius: "When does one become patronizing? We never hear or see the very independent students." Should the UM for example, have somebody waiting at Schiphol to look after arriving students? There are some who really want that, as became apparent during the information meeting at the end of May. The ideal solution would be that the president of the Executive Board stands there to welcome them. That will not happen, but the UM is willing to see how it can meet the wish of foreign students not to be left to themselves so much. At the Faculty of Economics and Business Administration, the faculty with the greatest number of foreign students at the UM, it has already been decided to provide the new Master students with a much more extensive introduction at the beginning of their year,

compared to what their predecessors received. The whole social side of things could be better, admits Robert Pans, head of the study advisors, "because those students should feel at home, have the feeling that they are welcome, and then it is also important that they have contact among themselves. We see to that right from the start, we leave them together a lot longer. We are also going to set up a type of buddy or mentor system with senior students. And as far as the study is concerned, we cannot afford to let them feel lost. So the information will be clearer and given to them sooner, and after a few weeks we will contact them to find out how things are going. We hope that in doing so, we can prevent students from making regrettable choices and wishing to switch." At economics, they also feel that some sensitivity towards the wishes and customs found in other cultures is a good thing. The tutor training courses will pay attention to intercultural skills. The faculty office, whose employees see these foreign students every day, also wanted to know more about this and recently organised a lunchtime meeting with Krista Knopper from the language centre. Knopper lived in Vietnam for a number of years, has been to China several times and knows a thing or two about intercultural communication. She concentrated on the Asians, with the obvious warning that they come in many shapes and sizes, just like Europeans. "For example, there is a tremendous difference between Indonesians and Chinese. The Indonesians have more personal initiative, while the Chinese operate more in groups, are extremely ambitious, very much focussed on succeeding, they will forego everything for success. They come from a very different educational culture, where the idea is to master whatever your lecturer gives you. Brainstorming is not part of that; it means that you do not have full knowledge of the material, you only say something if you are absolutely sure. Self-study is also a problem for them. You must therefore be very clear about what you expect from them in Problem-Based Learning. And if you ask them if they understand something and they answer affirmatively, with a smile, it is still doubtful whether they really do. An assignment to verify that might be helpful." Many Asians, Knopper says, are insecure; understandably, because they do not know what is normal here. How and where to buy food, why are the rooms here not furnished and where can you get furniture? How do you introduce yourself in a group? "Just imagine how you yourself would feel, on holiday in a country that you know nothing about and whose language you do not speak. That is confusing. I spoke to someone from Indonesia who was kissed on his birthday and thought it was terrible. They do not do that there. It is therefore good to reflect on one's own standards and values. And you have to be very patient." Patience, patience; but surely you can also set some demands? Is what the economics staff said. Knopper: "Of course, respect for another culture does not mean that you cannot say anything anymore, on the contrary you must be very clear. The Chinese want to pass at all cost and therefore can be very obstinate if they do not pass. They will then return to the desk ten times over. It drives employees crazy, so you must set your limits very clearly."

Studentenprijs 2004

Welke Student(e) en of vereniging heeft zich in het afgelopen academisch jaar op maatschappelijk of cultureel gebied bijzonder verdienstelijk gemaakt?

Ken je zo iemand? Draag deze dan voor voor de Studentenprijs 2004. Een jury onder voorzitterschap van Rector Magnificus Gerard Mols maakt een selectie uit de voordrachten. De gelukkige winnaar krijgt bij de opening van komend academisch jaar een oorkonde, een geldprijs van € 750,- en een fraai bronzen beeldje. Verder wordt een portret van de winnaar(s) opgenomen in de 'Student hall of fame' in het hoofdgebouw van de universiteit.

Voordrachten kunnen door iedereen, student of niet, worden ingediend. Organisaties mogen echter niet voorgedragen worden door hun leden en individuen mogen zichzelf niet voordragen.

De gemotiveerde voordracht wordt vóór 3 juli 2004 schriftelijk ingediend bij:
Universiteit Maastricht
SSC / Decanaat
Postbus 616
6200 MD Maastricht

De voordracht moet voorzien zijn van naam en adresgegevens van zowel de voorgedragen persoon of organisatie, als van de persoon of organisatie die de voordracht doet. Anonieme voordrachten worden niet in behandeling genomen.

Voor meer informatie kunt u een e-mail sturen naar:
stud.decanaat@ssc.unimaas.nl

Het volledige reglement voor de Studentprijs 2004 is te lezen op www.ssc.unimaas.nl/studentenprijs



Universiteit Maastricht

Student Award 2004

Which student or student organisation has made an outstanding cultural or social effort in the passed academic year?

If you know such person or organisation, recommend them for the Student Award 2004. A jury under the presidency of our Rector Magnificus Gerard Mols will make a selection from the recommendations. At the opening of the coming academic year, the winner will be awarded a certificate, € 750,- and a beautiful bronze sculpture. Furthermore, the winner's portrait will be added to the 'Student Hall of Fame' in the universities main building.

Recommendations can be made by anyone, student or not. However, organisations may not be recommended by their members, and persons may not be recommended by themselves.

Your written recommendation, with motivation, should be directed to:

Universiteit Maastricht
SSC / Decanaat
Postbus 616
6200 MD Maastricht

Your recommendation must be received before the July 3, 2004.

The recommendation must include the name and address of the recommended person or organisation, and the name and address of the person or organisation giving the recommendation. Anonymous recommendations will not be processed.

For more information please e-mail us at:
stud.decanaat@ssc.unimaas.nl

The complete rules of competition of the Student Award 2004 can be found at www.ssc.unimaas.nl/studentenprijs

DISCOVER

Graduate Opportunities

Finance, Trading, Business Analysis/Consulting, Sales & Marketing, Contracting & Procurement, Supply & Distribution, IT and HR

The sea is the natural home of Shell. Powerful, invigorating and with hidden depths. Its changing nature and global coverage represent everything that makes the Shell Brand what it is. Join us and you will have the chance to diversify, specialise, develop your career internationally – even change direction completely. Whichever route you choose, you will start a real job with real responsibility. You can expect full on-the-job and structured training, possibly leading to professional qualifications.

Interested? If you are looking for a career with an international context, apply online or send an email to graduates@shell.com for an application form.
Please quote reference number 4830.

Shell is an Equal Opportunity Employer.
www.shell.com/careers

Waves of change



NIA



The power of goodbye

They say you appreciate what you have only when you lose it. The truth is that it works both ways. Whatever it is that has gotten you, can appreciate you only when you're gone. Sure the graveyard is full of irreplaceable people and still the world goes merrily around, but I prefer to believe that every single one of us makes a difference, regardless how easy it is to find a substitute. Now that I'm gone for good – from Maastricht, the university, the country – I can get to say what I think about the working environment. In a way, the power of goodbye is comparable to the absolution of the confessional – I can be completely honest and all my mistakes, grudges, little hatreds and big disappointments will no longer matter. Most importantly, I want to set the record straight as far as professionalism is concerned. For me, the Dutch public sector is structured in protection of mediocrity. Talent, motivation and ambition have to fit in scales and tables; instead of competition, there is planning. Certainly, plenty of wonderful opportunities lie ahead but I have no time to grow through institutional inertia. Besides mediocrity, I got to know what inefficiency is. It is not a UM problem per se, or of the Dutch public administration. It plagues the whole of Europe as the wild US capitalism is scoring way better on productivity than the user-friendly European Union. It has little to do with social security, the Kyoto protocol, or sustainable development, but it has all to do with a certain mindset confronted with which I have no choice but to capitulate and leave.

If I have to recap what I went through during my 5 years in Maastricht, a lot of weird stuff comes to mind. Stadskern in beweging for example – as far as I am concerned this constant digging all over the city created more difficulties than jobs and it is not over, so be careful where you step. Another absurd thing I will remember is the humongous amount of money which I – and many others – have invested in the Dutch public administration paying for residence permits, extensions, changes of category, new permits. It is a crime against humanity making students pay those fees. And then the myth of Dutch directness – I didn't stay long enough to witness that phenomenon. Piece of advice from me – don't trust sociocultural stereotypes; better watch your back.

While here, I saw a lot of expats come and go. Maastricht somehow can't keep dynamic young professionals. The one to blame might be the local mentality, which more often scares me than not. It is a small town all right, but allegedly in the heart of Europe, so I can't understand how some people can be so limited. Or it might be the unchanging rows of the same shops, same goods, same cafés, same faces. A little too much tradition and continuity, even for the oldest city in the Netherlands. Anyhow, I won't crack this puzzle as I am also gone.

All in all, there is a lot more to remember my Maastricht period with. I traveled the world; met about 6 ex-boyfriends, financed zillion useless hobbies, learned what the fietsbemiddelingsservice is... but most importantly, I will remember the few good men and women my link with whom is stronger than the power of goodbye.

Maastricht & Euroregion

Agenda 17 June - 31 August 2004 (selection)



Alessandro Safina

theatre

open stage

Fri. 25 June

Stage Fright

20:30, Landbouwbeweging, Biesenwal 3. Amateur artists present their skills to the audience. Dance, singing, poetry, music and theatre. Sign on via openpodiumplankenkoorts@hotmail.com. Free entrance

opera

Sat. 3 July

Gianni Schicci

20:30, courtyard of Vliek Castle in Ulestraten. The opera class and an ensemble from the Academy of Music perform Gianni Schicci by Giacomo Puccini. More information and online reservations via www.operakiwanis.nl. €22

music

classical

Thurs. 24 June

LeefUUM

12:15 and 13:15, Celebration hall at the Faculty of Law, Bouillonstraat 1-3. Summer stage with gamba virtuoso Ralph Meulenbroeks. During this concert, he will take the listener back to the heydays of the 'viola da gamba', to the days of the great European dynasties. Free entrance.

Sun. 27 June

Femmes Vocales

15:30, Lutheran church. Summer concert by the Maastricht chamber choir Femmes Vocales. Performing works by Aulis Sallinen, Gustav Holst and Eva Toller's folk songs. Free entrance.

Sun. 27 June

Camera Musica Mosana

15:30, Saint Jans church. Festive baroque music by J.S. Bach. €10/€5 for students. Reservations, tel.: 043-3479124.

Sat. 10 July

André Rieu

20:00, Parkstad Limburg Stadium in Kerkrade. Concert violinist André Rieu and his great orchestra. €30/€60. Reservations, tel.: 045-5716607.

Sat. 21 Aug.

Bassin concert

21:00, harbour 't Bassin. Ferschtman trio performs works by Schumann, Ravel and Mendelssohn. Free entrance.

fusion

Burg Wilhelmstein Würselen Aachen, 20:00

Thurs. 24 June 17 **Hippies**. Young musicians play all kinds of acoustic instruments. Repertoire contains elements of rock, jazz, folk and classical music. €25.40 in advance booking/€28 at the door.

Tue. 29 June **Jan Akkerman & Band**. Concert by one of the greatest guitarists of this time and a musical jack-of-all-trades. Pop, jazz and blues. €29.80 in advance booking/€33 at the door.

Wed. 21 July **Lizz Wright & Band**. Young singer performs soul, rhythm & blues and jazz songs.

Wed. 4 Aug. **Marcos Valle & Band**. The music by the King of Bossa Nova makes you want to party, dance and dream. Summer Samba!

Reservations via www.burg-wilhelmstein.com

nightlife

night live

every Thursday, **De Zevende Hemel with live band**

every Friday, **R&B Flossin' Night**

Sat. 19 June, **Playland** with Cor Fijneman, Astrid, Dimitri, Dudachek, and others.

Sat. 26 June, **Moonbass**, The Upcoming Talent Edition

with Genius, Punisher, Robbie Magura, Extreme A, Mol, and others; in groove area after party City Parade Belgium with Jochem, Djames, Flash, Elmo, and others.

Sat. 10 July, **DJ Yves Deruyter**

backstage

every Thursday, Friday and Saturday, alternative music 22:00-02:00.

Thurs. 17 June

Koko's end-of-year party

21:30-5:00, MECC. G-Spott, Intwine, Eighty Eight, Koko DJz. € 7.50 in advance booking (Preuverij, Sunday), €9 at the door

market/fairs

Thursday

Farmers' market (eco)

14:00-18:30, Stationsstraat (near Palace).

Friday

goods market

08:00-13:00, market, also great fish market.

Saturday

antique and jumble market

08:00-15:00, Stationsstraat, near the station.

festival

Fri. 25 through Sun. 27 June

Couleur pub

17:00 (Sun. 15:00), Rue Picardstraat 2, Brussels. Wild percussion rhythms, warm voices and exotic dancing, alternating with world music, traditional percussion, acid jazz and funky music. International concerts on three stages. Pass €55. See www.couleurcafe.be

Sun. 4 July

Artuatuca City musicians' festival in Tongeren

The most beautiful historic places in Tongeren have been reserved for 25 large, interesting and surprising names, varying from rock to classical music. Free entrance. See www.artuatuca.be.

Fri. 9 and Sat. 10 July

Bospop

Two-day festival in Boshoven sports park in Weert, central Limburg. Performances by Deep Purple, Status Quo, Cheap Trick, Zucchero, Patti Smith, Bløf, Solomon Burke, Di-Rect, Beef and Intwine. Pass €80. On Thursday 8 July, The Doors of the 21st Century will give a one-off show. €40. See www.bospop.nl

Fri. 16 July through Fri. 23 July

World festival Parade in Brunssum

Festive week of dancing, singing, friendship and hospitality. Performances, colourful parade, folklore market and friendship parties, workshops. See www.paradebrunssum.nl

Thurs. 29 July through Sun. 1 Aug.

Sfinks Festival

World music festival in Boechout, Antwerp (B). Traditional and contemporary styles, rituals and trance music, acoustic and modern sounds, classical and new sounds from around the world. See www.sfinks.be

Fri. 13 and Sat. 14 Aug.

Antillean parties

Largest Caribbean music festival in Europe, in Hoogstraten (B). The most popular groups from the Antilles representing music styles such as calypso, soca, son, mambo, salsa, merengue and ska and reggae. See www.antilliaansefeesten.be

Sat. 14 Aug.

Lovefields

Summer dance festival in Landgraaf with international and national artists and DJz. €40 in advance booking. See www.lovefields.nl

Thurs. 19 through Sat. 21 Aug.

Pukkel pop

Alternative music festival in Hasselt-Kiewit (B) with performances by The White Stripes, 50 Cent, Franz Ferdinand, Faithless, Chemical Brothers, and many others. See www.pukkelpop.be

Fri. 27 Aug. through Sun. 5 Sept.

Cultura Nova

Summer festival in Heerlen with theatre, film, visual arts and music. See www.culturanova.nl

special events

Thurs. 17 through Sun. 20 June

Maastricht International Poetry Nights

Prominent poets from 11 different countries are guests at the fourth edition in Derlon Theatre and Centre Céramique. Guests of honour are Zsófia Balla from Hungary, Tomaz Salamun from Slovenia, and winner of the 'P.C. Hoofdprijs 1993', H.H. ter Balkt (Netherlands). Curtain up on Thursday and Friday 19:00. Saturday 19:15. and Sunday 13:30. See www.maastrichtpoetry.com

Cinema Luna

Special films at special locations, 21:30, free entrance

Fri. 18 June Grote Looierstraat: Video clips, **In The Mood for Love** (Wong Kar Wai)

Fri. 23 July Fort Sint Pieter: **Baraka**, **The Big Lebowski** (Coen Brothers), party DJ Rico Suave

Fri. 30 July Mgr. Nolens park: Video clips, **Todo Sobre Mi Madre** (Pedro Almodovar)

Fri. 6 Aug. Vaeshartelt castle: **Microcosmos Le Peuple de L'Herbe**, **The Straight Story** (David Lynch), drinks afterwards

Fri. 20 Aug. Ipanema pub: **Vibroboy**, **Dolls** (Takeshi Kitano), Ipanema Party

Fri. 3 Sept. Coffeelovers Ruitert: **Night on Earth parts New York and Rome**, Blow-up (Michelangelo Antonioni)

Wed. 23 June through Fri. 2 July

Coup Maastricht

Combined Art Manifestation of Students from four Maastricht art faculties (Music, Visual Arts, Drama, and Architecture). Free daily activities. See www.maastrichtnet.nl

Thurs. 1 July

Opening spectacle of the European cultural manifestation

The start of the Dutch presidency of the EU will be marked by festivities, including large-scale street theatre, live concerts and fireworks in the city centre.

Thurs. 1 through Sun. 11 July

Pilgrimage

Every seven years, thousands of pilgrims come to Maastricht for the purpose of visiting the grave of the first bishop of Maastricht, Saint Servatius. For eleven days, many activities will take place on the Vrijthof, under the title of Vrijthof festival.

Sun. 4 and 11 July, 15:00, **Religious procession** (display of valuable relics)

Thurs. 1 July, 22:00, **Limburg Symphony Orchestra** - The Planets Suite by Gustav Holst €10

Fri. 2 July, 22:00, **El Camino de Santiago** €10

Sat. 3 July, 22:00, **Film Don Camillo** €5

Sun. 4 July, 15:00, **London Community Gospel Choir** €15

Thurs. 6 July, 22:00, **Bløf** €23

Wed. 7 July, 22:00, **Gocoo**, Japanese percussion €15

Thurs. 8 July, 22:00, **Carmina Burana** €15

Fri. 9 July, 22:00, **Allesandro Safina and Guido** €35

Sat. 10 July, 22:00, **LSO, Cappella Sancti Servatii and Tokyo Oratorium** €15

Sun. 11 July, 14:30, **Mastreechter Staar** €15

For more information and reservations, see www.heiligdomsvaart.nl

Tue. 24 through Fri. 27 Aug.

INKOM

Introduction days for first-year students of the Universiteit Maastricht with Inkom parade, pub crawl, Cultour, information market, sports day, cantus and evening parties by student associations. See www.inkom.unimaas.nl

addresses

• **Theater a/h Vrijthof/UITbalie**, 043-3505555 • **Night-live Music**, 0900-2020158 • **Backstage**, Tongerseweg 57, 043-3216296 • **Academy of Music**, 043-3466680 • **Burg Wilhelmstein**, An Wilhelmstein, 52146 Würselen Aachen: www.burg-wilhelmstein.com • **Week IN Week UIT**, Cultural index: www.maastrichtnet.nl

Wendy Degens and Paul Pinxten (publ. Week IN Week UIT / MaastrichtNet)

MEDEDELINGEN

Kopij voor het Bulletin inleveren bij onderstaande contactpersonen voor het gemelde tijdstip, in de week voorafgaand aan de publicatie. Met vragen of opmerkingen kunt u daar ook terecht.

FdAW (vakgr./comm./studiever.): Pascal de Roos, Fac. Bur. Tongersestraat 6, kamernr. 0.001 tel. 3882677
e-mail: p.deroos@facburfdaw.unimaas.nl, voor vrij. 12.00 uur.

FdCW/European studies (vakgr./comm./studiever.): Bur. Onderwijs, Grote Gracht 90-92, tel. 3883946,
e-mail: Onderwijs@fdcw.unimaas.nl/educationoffice@fdcw.unimaas.nl, voor vrij. 17.00 uur.

FdEWB (vakgr./comm./studiever.): Student Recruitment Office, Fac.Bur. Tongersestraat 53, tel. 388 3705/2693,
kopij voor vrij. 12.00 uur, e-mail: publicrelations@efb.unimaas.nl

FdG (vakgr./comm./studiever.): Sandra Habets, Fac.Bur. FdG, niveau 5, kamernr. 5002a, DRT10, tel. 3881817
voor vrij. 12.00 uur, e-mail: Sandra.Habets@facburfdg.unimaas.nl

FdGW (vakgr./comm./studiever.): L. Hagens-Hoogsteder, Fac.Bur. niveau 1, UNS50, tel. 3881851, voor vrij.
12.00 uur.

FdR (vakgr./comm.studiever.): Christel Engels, Bur.Onderwijs, Lenculenstraat 26, tel. 3883003, voor vrij.12.00 uur.

Psychologie (vakgr./comm./studiever.): Y. Mordang/W. Schipper, Bur. Psych., UNS 40, tel.:3881886, voor vrij.
12.00 uur.

Studenten (sport)ver./studentenpastoraten: Helma Paulussen, SSC, Zwingelput 4, tel. 3882682, voor don. 12.00
uur.

University College Maastricht: Ch. Rogers, bureau UCM, Bou 8-10, tel. 83500, voor vrijdag 12.00 uur

Instituten behorend bij een faculteit: bij bovengenoemde facultaire contactpersoon.

Agenda: PR en Voorlichting, I. Haemers, Minderbroedersberg 4-6, tel. 3882044

Berichten die niet onder een van bovenstaande categorieën vallen: Observant tel: 3883174

ALGEMEEN

■ AbvaKabo FNV

De vakbondsconsulent AbvaKabo FNV, Els Rhijsburger, heeft open spreekuur op iedere woensdag van 13.30-15.00u op k.5.035 DOT 10 tel. 81921 en iedere vrijdag van 8.45-10.15u op k. 0.003, Zwingelput 4, tel. 82554. Het open spreekuur is voor vragen, advies en informatie.

■ Hoogstarters Maastricht

Loop je al langer rond met een idee voor een eigen onderneming of ben je al starter (maar niet langer ingeschreven dan 5 jaar bij de KvK), meld je dan aan voor een intakegesprek voor het project Hoogstarters-Maastricht. Tijdens de Masterclass Entrepreneurship & Business Planning en individuele coachingen, die beide kosteloos worden aangeboden, kunnen Alumni en studenten van WO en HBO instellingen zich oriënteren of ondernemerschap iets voor hen is. Daarnaast worden zij begeleid in het opstellen van een succesvol ondernemingsplan en de implementatie hiervan. Starters die al een businessplan hebben, kunnen via het coachingsnetwerk de levensvatbaarheid van hun onderneming vergroten. Tenslotte biedt het project tal van faciliteiten als huisvesting, incubating, seed capital en natuurlijk de gelegenheid tot netwerken! Meer info: Machiel van Dooren, info@hoogstarters-maastricht.nl, 043-388.42.89

■ Loopbaancentrum voor Medewerkers (LCM)

Loopbaanbegeleiding is een belangrijk onderdeel van de diensten die LCM aanbiedt. Afhankelijk van de vraag van de cliënt neemt deze begeleiding verschillende vormen aan. U kunt bij ons o.a. terecht met vragen over uw huidige werksituatie en/of over uw toekomstige loopbaanontwikkeling. Ook kunt u zich tot ons wenden voor een universiteitsbreed opleidingsadvies en -aanbod. Heeft u behoefte aan meer informatie of een persoonlijk loopbaanadvies, raadpleeg dan de website van het Loopbaancentrum van de UM (www.loopbaancentrum.unimaas.nl) of neem contact op met de medewerkers van het Loopbaancentrum, tel. 388 3179.

■ Het OnderzoeksAtelier

Het OnderzoeksAtelier V/m ondersteunt vrouwelijk en mannelijk onderzoekstalent op zoek naar onderzoeksfinanciering. Eén van de belangrijkste subsidies in dit kader is de Vernieuwingsimpuls. De Vernieuwingsimpuls is persoonsgebonden en biedt talentvolle, creatieve onderzoekers de kans om onderzoek naar hun keuze uit te voeren. Onder de vernieuwingsimpuls vallen 3 verschillende subsidies:

- Veni-subsidie: voor pas gepromoveerde onderzoekers;
- Vidi-subsidie: voor onderzoekers om een eigen vernieuwende onderzoekslijn te ont-

wikkelen en één of meer onderzoekers aan te stellen;

- Vici-subsidie: voor senior-onderzoekers om een eigen onderzoeksgroep op te bouwen. Tot 1 september kunnen nog aanvragen voor de Veni-subsidie worden ingediend. Voor de overige subsidies is de eerst volgende ronde in 2005. Het Onderzoeksatelier biedt aanvragers geïnteresseerden ondersteuning door middel van persoonlijke begeleiding en een training. We willen met name vrouwelijk talent aansporen te reageren. NWO garandeert dat de honoreringspercentages voor vrouwelijke kandidaten gemiddeld en in meerjarig perspectief even hoog zullen zijn als die van mannelijke kandidaten. Dus ben je geïnteresseerd, laat het ons dan weten via A.vanDixhoorn@genderdiversiteit.unimaas.nl

Daarnaast is het OnderzoeksAtelier bezig met het aanleggen van een fondsen-database. Deze database zal fondsen bevatten waar voornamelijk onderzoekers bij CWS, Psychologie en Rechten een beroep op kunnen doen. Maar ook voor andere onderzoekers wier onderzoek zich in de alfa- of gammahoek bevindt kan het een nuttig instrument zijn. De database is nog niet operationeel maar nu al blijkt dat er veel fondsen bestaan die maar een geringe bekendheid genieten en vaak onbenut blijven. Naarstig op zoek en nu al meer weten? Mail: onderzoeksatelier@genderdiversiteit.unimaas.nl

■ Universiteitsraad

Op donderdag 24 juni 2004 zal de Universiteitsraad in zijn bijeenkomst de volgende onderwerpen behandelen:

- Medezeggenschap en reorganisaties
- Regeling Financiële Ondersteuning Studenten
- Studentenstatuut
- Verdeling bestuursmaanden
- BSA at UCM
- Nota Middelenverdeling 2005
- UM Jaarverslag 2003
- a. Algemene Beschouwingen
- b. Eindafrekening 2003
- Commissie-adviezen:
 - Reorganisatie BHK (commissie F&P)
 - Advies n.a.v. discussie artikel 2.12a BBRUM (commissie I&S)
- Vertrouwelijk beraad

De vergadering van de Universiteitsraad vindt plaats in de Feestzaal, Bouillonstraat 3. De vergadering begint met het openbare gedeelte om 19.00 uur! Omstreeks 19.10 uur bestaat er gelegenheid gebruik te maken van het sprekerskwartier.

■ Vertrouwenspersoon UM

De UM beschikt over een vertrouwenspersoon ongewenste omgangsvormen. Deze is er om te ondersteunen en te adviseren als u last heeft van ongewenste of grensoverschrijdende gedragingen van een ander op de studie of werkplek.

Astrid Claessens, vertrouwenspersoon T. 043-3882513

José van Eijdsen contactpersoon Randwyck T. 043-3884255

Meer informatie op www.bureau.unimaas.nl/vertrouwenspersoon

■ Confidential Advisor UM

E A confidential advisor on undesirable behaviour is available at the UM. This person is there to provide assistance and support when you are troubled by undesirable behaviour by others in your study or at work. Astrid Claessens, confidential advisor on undesirable behaviour T. 043-3882513. José van Eijdsen, can be contacted in Randwyck, T. 043-3882455. For more information see www.bureau.unimaas.nl/vertrouwenspersoon

STUDENTEN

Studenten (sport)ver./studentenpastoraten: Helma Paulussen, SSC, Zwingelput 4, tel. 3883135, voor don. 12.00 uur.

■ STUDENTENSERVICECENTRUM

- Informatiebalie Zwingelput 4
Bezoektijden: maandag t/m donderdag 11.00-16.00u, vrijdag 11.00-13.00u
- Informatiebalie Randwyck Universiteits-singel 40
Bezoektijden: dinsdag en vrijdag 9.00-12.00u

Telefoon beide balies: maandag t/m vrijdag 10.00-12.30u en 13.30-16.00u
- voor vragen m.b.t. (her)inschrijving e.d.: 043-3883979
- aanvragen van studie-informatiepakketten: 043-3883354

Voor het maken van afspraken met decanen en psychologen:
043-3883354 van maandag t/m vrijdag 10.00-12.30u en 13.30-16.00u
- Studentendecanen:
Inloopsprek uur: dinsdag en donderdag 14.00-16.00u Zwingelput 4
Telefoonspreekuur: maandag t/m donderdag 13.30-14.00u, tel. 043-3883329.
- Studentensycholoog
Voor een gesprek met de studentenpsychologen Heiny Eilkes of Koen Dols kun je een afspraak maken via tel.nr.043-3883354

Loopbaanadviseurs

Studeer je binnen afzienbare tijd af, denk je na over je stage of studietracé? Twijfel je aan je studiekeuze? Maak dan een afspraak met een van de loopbaanadviseurs, Marloes Rikhof, Jose Otten, Paula Aussems. Je kunt een afspraak maken via tel.nr.043-3882684.

■ STUDENT SERVICES

- Service & Information Desk Zwingelput 4
Visiting hours: Monday through Thursday 11.00-16.00hrs, Friday 11.00 through 13.00hrs
- Service & Information Desk Universiteits singel 40
Visiting hours: Tuesday and Friday 9.00 through 12.00hrs

Telephone both desks: Monday through Friday 10.00 through 12.30hrs and 13.30 through 16.00hrs
- questions about registration: 043-3883979
- study information packages: 043-3883354

Appointments with academic counsellors and general counsellors: 043-3883354

- Academic counsellors:
Open hours: Tuesday and Thursday 14.00 through 16.00hrs, Zwingelput 4.
Telephone hours: Monday through Thursday 13.30 through 14.00 hrs, 043-3883329
- Student psychologist:
For an appointment with one of the student counsellors Heiny Eilkes or Koen Dols: call 043-3883354.
- Career counsellors:
Planning to graduate, thinking about a traineeship or course? Doubts about your study

choice? Make an appointment with one of the career counsellors Marloes Rikhof, Jose Otten or Paula Aussems, tel.043-3882684.

■ INFORMATIECENTRUM VOOR STUDIE EN LOOPBAAN (ISL)

Zwingelput 4, tel. 043-3883518
Openingstijden: ma. t/m do. 11.00-16.00u.; vrij. 10.00-12.00u.
ATTENTIE: -Op 7 juli is het ISL de gehele dag gesloten; -Van 19 juli t/m 3 september is het ISL geopend van 10.00-12.00u.

BINNENGEKOMEN: *College Ranking Exposed
(The art of getting a Quality Education in the 21st Century (P.Boyer).

Voor een overzicht van al het materiaal bij het ISL: zie de ISL-catalogus op www.unimaas.nl/ssc_isl/default.asp.
NIEUW op www.loopbaancentrum.unimaas.nl: de INTERNETGIDS van het ISL, met links naar relevante websites m.b.t. Studies in Nederland, Studies in het Buitenland en Arbeidsmarkt en Loopbaan!

■ Alumni

Alle informatie voor alumni, kijk op www.alumni.unimaas.nl of neem contact op met Ine Kuppen, tel.043-3883539, fax.043 3883538, e-mail ine.kuppen@sz.unimaas.nl. Verander je persoonlijke gegevens via het AlumniNet (www.alumni.unimaas.nl)! Ook mogelijkheid tot invoering werk- en promotiegegevens

■ Wetenschapswinkel

O.a. de volgende vragen staan open:
- Voor studenten cultuurwetenschappen:
De discussie over de gang van zaken bij de toekenning van schadevergoeding aan oud-mijnwerkers met silicose door de Stichting Silicose Oud-Mijnwerkers enkele jaren geleden is nog steeds niet geluwd. Tijd voor een objectieve politiek-historische analyse door een student cultuurwetenschappen.
- Voor studenten economie:
De Stichting SCEER (Spinal Cord Europe Education & Research) komt op voor de belangen van dwarslaesiepatiënten. Men wil een aparte organisatie oprichten die de exploitatie van de stichting voor haar rekening neemt. Hiertoe dient een bedrijfsplan opgesteld te worden. Welke economiestudent of recent afgestudeerde econoom (eventueel Gezondheidswetenschappen-BB) wil hierbij ondersteuning bieden? Geschatte tijdsinvestering: een week. Onkosten worden vergoed.
- Voor studenten GGK (GW) of Psychologie:
Evaluatie van een bijzonder werkervaringsproject voor jongeren met een crimineel verleden.
Inlichtingen: Jo Haesen, Wetenschapswinkel, Zwingelput 4, tel. 3883539/3882682, email: jo.haesen@ssc.unimaas.nl of wetenschapswinkel@ssc.unimaas.nl

■ HOVO

Universitaire cursussen voor vijftigplussers, zonder toelatingseisen en zonder examenplicht; informatie/aanmelding coördinator HOVO-UM, tel: 3883550 of secretariaat, tel. 3882682

■ UM-sport

Openingstijden:
- balie UM-sport/kamerburo, Zwingelput 4, kamernr.1.001.ma t/m vrij van 13.00-16.00u
- balie sporthal Randwijck, Sorbonnelaan 180, ma t/m vrij 17.00-18.30u.
- balie sporthal Randwijck vanaf 14 juni t/m 9 juli is alléén op dinsdag van 17.00-18.30 uur.

Cricket in Limburg

Meer info tel: 045-5660970 of e-mail chapterandverse@cuci.nl
Website www.heerlencricket.com

Zomerprogramma

Vanaf 14 juni start het instuif zomerprogramma

Agenda

- 17-6 Promotie mw.drs. Nathalie Janssen, 14.00 uur, Aula Mbb 4-6
- 17-6 Promotie mw.drs. Karin Bruynesteyn, 16.00 uur, Aula Mbb 4-6
- 18-6 Promotie mw.drs. Daniëlle M.J.

- Curfs, 12.00 uur, Aula Mbb 4-6
- 18-6 Promotie drs. Luc A.P.M. Brants, 14.00 uur, Aula Mbb 4-6
- 18-6 Inauguratie prof.dr. W.J. Riedel, 16.30 uur, Aula Mbb 4-6
- 23-6 Promotie Daniel Buor, 12.00 uur, Aula Mbb 4-6
- 23-6 Promotie ing. Maurice M.A.L.

- Pelsters, 14.00 uur, Aula Mbb 4-6
- 24-6 "Koninklijke Klanken" door Ralph Meulenbroeks, viola da gamba, 1e voorstelling 12.15-12.45 uur, Feestzaal Bou. 1-3; 2e voorstelling 16.00-16.30 uur koffiekladder Drielandpunt, Uns. 40, mailto: LeefUM@bu.unimaas.nl

- 25-6 Promotie ing. Robert H.P. Hilgers, 12.00 uur, Aula Mbb 4-6
- 25-6 Promotie drs. Frank J.W. Lutgens, 14.00 uur, Aula Mbb 4-6
- 25-6 Inauguratie prof.mr.dr. G.J. Veerman, 16.30 uur, Aula Mbb 4-6
- 2-7 Promotie mw.drs.Charlotte V. Ringsted, 16.00 uur, Aula Mbb 4-6

Voor meer info UM-sport:

zie internet:<http://www.ssc.unimaas.nl/sport>

MUSST

Sportraad MUSST, Zwingelput 4, k 0.022, postbus 616, 6200 MD, Maastricht, 043-3883080, bestuur@musst.nl, info-uur ma-do 13.00-15.00u.
Internet: www.MUSST.unimaas.nl

Vacature: MUSST zoekt een nieuw bestuur voor collegejaar '04-'05. Bestuurservaring en affiniteit met sport zijn een pré. Heb jij interesse in een leuk en sportief jaar? Neem dan contact op met Sportraad MUSST via bestuur@musst.nl

Sporttoernooi gehad? Vraag je inschrijfgeld terug bij Sportraad MUSST!! Meer info: www.musst.nl onder "subsidies"

- **NSK Judo (19,20 juni):** het Open Nederlands Studenten Kampioenschap Judo te Nijmegen, voor meer info www.kun.nl/nskjudo

- **NSK Badminton (19,20 juni):** het Open Nederlands Studenten Kampioenschap Badminton te Enchede, voor meer info mail e.roos@student.utwente.nl

- **NSK Beach Soccer (25 juni):** het Open Nederlands Studenten Kampioenschap Beach Soccer te Almere, voor meer info www.beachsoccer.nl

- **NSK Unihockey (26,27 juni):** het Open Nederlands Studenten Kampioenschap Unihockey te Twente, voor meer info www.unihockey.nl/nsk

- **NSK Knotsbal (3 juli):** het Open Nederlands Studenten Kampioenschap Knotsbal te Twente, voor meer info sportraad@sportraad.ut.nl

Internationaal Studenten Badminton Toernooi

MSBC Heep organiseert op 26 en 27 juni een Internationaal Studenten Badminton Toernooi (ISBT) in Maastricht. Heb jij wel eens een shuttleetje geslagen en heb jij zin om je niveau op internationaal terrein te verkennen? Er zal op vier verschillende niveaus gespeeld worden en iedereen (!!!) zal zowel zaterdag als zondag kunnen spelen! Ook beginnende badmintonners zullen aan hun trekken komen. Wij zorgen er dus voor dat JIJ het hele weekend onder de pannen bent! En mocht het badmintonnen niet lukken, dan kun je dit weekend in ieder geval van veel gezelligheid genieten! Kijk voor meer informatie of om je in te schrijven op www.studver.unimaas.nl/heep of stuur een e-mail naar isbt@studver.unimaas.nl

STUDENTENVERENIGINGEN EN -STUDENTENORGANISATIES**TAFELSTRAAT 13**

On Thursday, June 24th, everybody is invited to round up the Academic Tafelstraat year with us. The students bring finger food and Tafelstraat takes care of drinks, torches and all the other traditional features. Creative (spontaneous) contributions are welcome, of course. Afterwards wine, talks and the sunset in the garden inclusive.

Agenda
do 17. juni 18.00, Tafelen Speciaal met Jo en Hanneke Ritzen
zo 20. juni 19.30 viering St. Janskerk, Leven en Bloei
ma 21. juni 20.00 meditatie
do 24. juni 18.00 slotavond
Other activities: see website.
Monday-Thursday, 14.00-16.00 hrs, open for just a chat, or to make an appointment for a more serious conversation.
Free to walk in: every Tuesday sober meal (18.00hrs), Vesper (19.25 hrs) and Stop Going (20.00 hrs) and every Thursday you're welcome for cooking and/or dinner.
Phone: 3215651, e-mail tafelstraat13@ssc.unimaas.nl
website: www.tafelstraat13.nl
Team: Roel Bosch, At Ipenburg, Esther Diederien, Thecla van Marrelo en Wiete van den Bergh

UMPM

University Environment Platform - SOS Climate Change!
On July 16, 17 and 18 the EU Environmental ministers will hold their meeting in Maastricht. Together with Friends of the Earth Netherlands we hold a parallel Climate Action Summer School. Because we are destroying our climate and it is time for international action!
In the Climate Action Summer School you can participate in workshops, action training,

lectures of climate researchers, movies and of course a party! Their will be environmental activist from the whole of Europe. Participation is free of charge. Simple lodging and affordable vegetarian meals will be arranged. Participate!
Sign up through SOSclimate@milieudefensie.nl See <http://www.umpm.nl> for more info

ALGEMENE WETENSCHAPPEN

FdAW (vakgr./comm./studiever.) Pascal de Roos, Fac. Bur, Tongersestraat 6, kamernr. 0.001 tel. 3882677
e-mail: p.deroos@facburfdaw.unimaas.nl, voor vrij. 12.00 uur.

Kennistechnologie

Openingstijden Onderwijsbalie kamer 0.001
Maandag, dinsdag en donderdag van 10.30 - 11.00 uur

Het rooster van de zomerherkansingen is beschikbaar op internet!

(zie www.unimaas.nl/faculteiten/schools algemene wetenschappen voor studenten
Inschrijven is verplicht! Uiterlijk 15 juli 2004 uitsluitend via e-mail p.deroos@facburfdaw.unimaas.nl

CULTUURWETENSCHAPPEN

FdCW/European studies (vakgr./comm./studiever.): Bur, Onderwijs, Grote Gracht 90-92, tel. 3883946,
e-mail: Onderwijs@fdcw.unimaas.nl/educationoffice@fdcw.unimaas.nl, voor vrij. 17.00 uur.

Please make sure to check the website of the Education Office: <http://www.unimaas.nl> Click on faculties, Faculty of Art and Culture, students and Education Office.

Please note that the Education Office only uses UM e-mail accounts.
Example: your.name@student.unimaas.nl

Studentassociation Orakel

The Orakel-office is open 12.30-13.30 pm. on Monday, Tuesday, Thursday an Friday.
Tel.nmbr.: 043-3883335
E-mail address: orakel@cws.unimaas.nl
Orakel on INTERNET: <http://www.orakelweb.org>

Concordantia open office hours:

Monday - Thursday: 11.00-13.00
Contact us:
Board@Concordantia.com or Room 2.031/2.033 Kapoenstraat 2 . Tel. Nr.: 043-3884792
Complaints about education/exams:
Helpme@Concordantia.com Check out our website for daily updates:
www.Concordantia.com

Order a book from the University Library
Student Body: information on student representation, activities, ordering library books and more on: www.fdcw.unimaas.nl/stov

Cultuur- en Wetenschapsstudies**Studieadviseur CW**

Het wekelijks inloopsprek uur van Thijs Hoex, de studieadviseur CW is op dinsdagochtend tussen 9.30 en 10.30 uur. Afspraken kunnen telefonisch gemaakt worden; 3883616 of 3883486. Thijs Hoex is voor studenten aanwezig op maandag, dinsdag, woensdag en vrijdag van 9.30 tot 13.00 uur, Grote Gracht 90/92, room 0.266.

Keuzeformulier semester 5 en 6 voor 2e jaars CW-studenten

Op het digitale inschrijfformulier heeft Bureau Onderwijs per abuis de titel van blok 3D VC/MC verkeerd weergegeven. Dit moet zijn : Een beeld van een lichaam.
Voorts blijken de blokken 2D en 2E van alle specialisaties op het formulier te ontbreken. Formeel gezien kun je ook nog uit deze blokken een keuze maken. Het formulier op de website is aangepast en kan nog ingestuurd worden tot 18 juni. Het laatst ontvangen formulier telt.

Bericht voor studenten drs.opleiding CWS

Aan alle drs. Studenten is recent een brief verstuurd van de Examencommissie/studieadviseur i.v.m. opgave nog af te ronden tweejaars examenonderdelen. Studenten die deze brief niet hebben ontvangen of nog niet hebben gereageerd op dit schrijven, worden dringend verzocht zich voor a.s. maandag 21 juni te melden bij de secretaris EC, Miranda van den Boorn (m.vandenboorn@fdcw.unimaas.nl) of studieadviseur Thijs Hoex (T.Hoex@fdcw.unimaas.nl).

dcw.unimaas.nl).

European Studies**Study Advisor European Studies**

Pia Harbers (for first year students) and Drs. Eric van Royen (for 2nd and 3rd year students), Grote Gracht 90/92, room 0.266A.
Open office hours:
Pia Harbers: Wednesday and Thursday 09.30-10.30 h
Eric van Royen: Monday and Friday 09.30-10.30 h.
Appointments: by phone: ++31 43 3884983; by email: p.harbers@fdcw.unimaas.nl and eric.vanroyen@fdcw.unimaas.nl

Registration for period A, B and E of year 3 E.S.

2nd year European Studies students who don't go abroad in semester 5 have to make a choice for 2004/2005 period A course 3A1 or 3A2, for period B course 3B1 or 3B2.
All 2nd year European Studies students have to make a choice for period E course 3E1, 2 or 3.
For the registration form please visit the website: : <http://www.unimaas.nl> Click on faculties, Faculty of Art and Culture, students, Education Office and Registration forms on line.

ECONOMISCHE WETENSCHAPPEN EN BEDRIJFSKUNDE

FdEWB (vakgr./comm./studiever.): Student Recruitment Office, Fac.Bur. Tongersestraat 53, tel. 388 3705/2693, kopij voor vrij. 12,00 uur, e-mail: publicrelations@efb.unimaas.nl

Inschrijven voor de Postdoctorale Opleiding

Inschrijven voor de Postdoctorale Opleiding tot Registeraccountant (start 3 september) is nu mogelijk. Voor meer informatie: 043-3883758 of www.umra.nl of stuur een mail naar c.groven@aim.unimaas.nl

Afstudeeraanvragen voor 31 augustus 2004

Bureau Examens herinnert studenten die verwachten per 31 augustus 2004 af te studeren eraan, dat zij hun afstudeeraanvraag moeten indienen vóór of uiterlijk op 1 augustus 2004.

Graduation requests for 31 August 2004

The Exams Office reminds students who plan to graduate per 31 August 2004 must submit the graduation request form before or at the latest on August 1st, 2004.

THE INTERNATIONAL RELATIONS OFFICE

Weekly viewing sessions: Each Wednesday, students interested in going abroad can consult information material about partner universities and student reports. The viewing session takes place in room 3.061 from 14:00-16:00.

THE INTERNATIONAL INTERNSHIP OFFICE:

- The Dutch Chamber of Commerce for Belgium and Luxemburg offers several internship positions (market research); period 4,5 to start in August/September 2004.
- Commerzbank Warrants is looking for 1 Equity derivatives Sales Assistant for a period up to 1 year, to start September 1st. French/Dutch bilingual is required!

For information about internships please check Eleum or our website: <http://www.fdewb.unimaas.nl/internationalisering> (internship abroad)
It is also possible to arrange an appointment through the Service Desk (room 0.008) with: Ms. N. Weerts; Thursday between 10am and 12am.

GEZONDHEIDSWETENSCHAPPEN

FdGW (vakgr./comm./studiever.): L. Hagens-Hoogsteder, Fac.Bur. niveau 1, UN550, tel. 3881851, voor vrij. 12.00 uur.

Spreekuur Bureau Onderwijs GW

Het spreekuur van Bureau Onderwijs is van maandag t/m donderdag van 10.00 -11.00 en 15.00 -16.00 uur. Op de vrijdag van 09.00 - 10.00 uur en 13.00 - 14.00 uur

Help icarus de lucht in

Afstudeerstage voor Bewegingswetenschappen
In de jaren 70 en 80 van de vorige eeuw zijn er verschillende succesvolle pogingen gedaan om op basis van menskracht te vliegen (human powered aircraft, HPA).

Momenteel wordt er in Delft aan een nieuw ontwerp voor een (fiets)vliegtuig gewerkt, de ICARUS (www.teamicarus.org). De ontwikkeling van zo'n HPA en de uiteindelijke vliegprestatie vergen een multidisciplinaire aanpak. Vanuit verschillende technische disciplines (aerodynamica, werktuigbouwkunde, electronica, materiaalkunde) wordt er gewerkt aan de ontwikkeling van de HPA zelf. Op die manier wordt een HPA ontwikkeld dat met zo min mogelijk vermogen de lucht in kan en in de lucht gehouden kan worden. Maar aan de andere zijde van de vermogensbalans kan winst geboekt worden: door de het vermogen dat een mens (fietsend) kan leveren te optimaliseren. De cap.groep Bewegingswetenschappen is betrokken bij dit laatste aspect. Doel van deze stageopdracht zal zijn, factoren te bepalen en te onderzoeken die het menselijk vermogen beïnvloeden en deze te optimaliseren. Meer info: Hans Savelberg, cap.groep Bewegingswetenschappen, 043-3881392, hans.savelberg@bw.unimaas.nl

Humboldt-Universität 1-2 oktober 2004 te Berlijn

In samenwerking met de Universiteit Maastricht organiseert de Humboldt-Universität van Berlijn het vijfde Europese congres voor promovendi in de Verplegingswetenschap. Tijdens dit congres wordt de mogelijkheid geboden ervaringen en informatie uit te wisselen op het gebied van verpleegkundig onderzoek. Promovendi kunnen hun onderzoek op het congres presenteren waarna ruim de tijd is voor vragen en/of discussie. Anderen die betrokken zijn bij verpleegkundig onderzoek kunnen zich ook inschrijven. Voor meer informatie: www.charite.de/ch/pflege Namens de Universiteit Maastricht: Monique Du Moulin , Mirjam Hulsenboom Sandra Zwakhelen, Anna Huizing e-mail: edcns@zw.unimaas.nl

Vacature StudentenBeraad

1 lid voor de Opleidingscommissie: De opleidingscommissie kijkt op kritische wijze naar het onderwijs en de beleidsinvoering. Zij waarborgt de kwaliteit van het onderwijs en denkt na over de vernieuwing van onderwijs-technieken. (Vergadering 1 keer per 3 weken)
Je inzet wordt door de universiteit met een leuke vergoeding beloofd, die je als student zeker goed kunt gebruiken. Ben jij enthousiast om met ons mee te denken over het onderwijs aan de FdGW? Ben jij kritisch en durf jij wel je mening te geven? Reageer dan snel en stuur uiterlijk 23 juni een mailtje met motivatiebrief voor een sollicitatiegesprek op 25 juni naar: StudentenBeraad@facburfdgw.unimaas.nl

PSYCHOLOGIE

Psychologie (vakgr./comm./studiever.): Y. Mordang/ W. Schipper, Bur. Psych., UNS 40, tel.:3881886, voor vrij. 12.00 uur.

Studieadviseurs Psychologie

Wegens zwangerschapsverlof zal studieadviseur Monique Römkens afwezig zijn in de periode 28 juni 2004 tot 1 januari 2005. Haar werkzaamheden zullen als volgt worden opgevangen:
- Vanaf 28 juni tot 1 september 2004 zullen alle werkzaamheden waargenomen worden door Gerda Galenkamp. Vragen bij voorkeur per e-mail stellen (g.galenkamp@psychology.unimaas.nl).
- Vanaf 1 september 2004 tot 1 januari 2005 geldt de volgende regeling:
Alle reguliere bachelorstudenten (dus met inschrijving vanaf 1-9-2002) met achternaam die begint met de letter A t/m K, kunnen via het secretariaat van Bureau Onderwijs (043-3881911 / 3884123) een afspraak maken met tijdelijk waarnemend studieadviseur Peter Brouwers (pj.brouwers@psychology.unimaas.nl). Peter Brouwers zal op dinsdagmiddag en vrijdagochtend aanwezig zijn voor afspraken (kamer: 5.743).
Overige studenten kunnen via het secretariaat van Bureau Onderwijs (043-3881911 / 3884123) een afspraak maken met Gerda Galenkamp (g.galenkamp@psychology.unimaa.nl).
. Gerda Galenkamp is op maandagmiddag, dinsdagochtend en donderdagochtend aanwezig voor afspraken (kamer: 5.747).

In de periode 5 juli t/m 16 augustus is Bureau Onderwijs alleen elke werkdag telefonisch te bereiken tussen 10.00 en 11.00. Ook voor afspraken met de studieadviseur kan alleen tussen 10.00 en 11.00 gebeld worden.

VGT-opdrachten

De deadline voor het aanvragen van VGT-opdrachten is verplaatst van 1 juni naar 20 juni 2004.

Bachelor jaar 1: Herkansing presentatie

Op donderdag 1 juli vindt de herkansing van de presentatie van blok 1.4.a Schrijfvaardigheden en presenteren plaats (tussen 9.00 en 13.00). Studenten die van deze herkansing gebruik willen maken, moeten zich hiervoor inschrijven per mail bij Isabel Hikisch (mailadres: bureauonderwijs@psychology.unimaas.nl) uiterlijk vrijdag 25 juni. Je krijgt dan van haar te horen in welk tijdslot je wordt ingedeeld.

Bachelor herkansingsperiode 28 juni-2 juli en 30 augustus-3 september**Herkansingen jaar 1**

Herk. 1.4A: do 01-07-04, 09:00-13:00 uur, uns40-0731
Herk. 1.4B: wo 30-06-04, 11:00-13:00 uur, uns40-0647
Herk. 1.5A: do 01-07-04, 13:30-15:30 uur, uns40-0647
Herk. 1.5B: vr 02-07-04, 13:30-15:30 uur, uns50-0402
Herk. 1.6: do 02-09-04, 13:30-15:30 uur, uns40-0647

Herkansingen jaar 2

Herk. 2.4A: di 29-06-04, 11:00-13:00 uur, uns40-0647
Herk. 2.4B: wo 30-06-04, 13:30-15:30 uur, uns40-0647
Herk. 2.5A/2.6: in de week van 30 augustus-3 september
Herk. 2.5B: vr 02-07-04, 11:00-13:00 uur, uns50-0402

Doctoraal herkansingsperiode 28 juni-2 juli en 30 augustus-3 september

Herk. 3.6.1: di 29-06-04, 13:30-15:30 uur, uns40-0647
Herk. 3.6.2: di 29-06-04, 13:30-15:30 uur, uns40-0647
Herk. 3.6.3: di 29-06-04, 13:30-15:30 uur, uns40-0647
Herk. 3.6.4, di 29-06-04, 13:30-15:30 uur, uns40-0647
Herk. 3.6.6, di 29-06-04, 13:30-15:30 uur,

uns40-0647
Herk. 3.7.1: vr 27-08-04, 11:00-13:00 uur, uns40-0647
Herk. 3.7.2: vr 27-08-04, 11:00-13:00 uur, uns40-0647
Herk. 3.7.3, vr 27-08-04, 11:00-13:00 uur, uns40-0647
Herk. 3.7.4, vr 27-08-04, 11:00-13:00 uur, uns40-0647
Herk. 3.7.6, vr 27-08-04, 11:00-13:00 uur, uns40-0647

NB. De geplande herkansing van Delphi II (computervaardigheidsprogramma jaar 3) zal naar alle waarschijnlijkheid worden vervroegd. Dit wordt per mail aan betrokkenen bekend gemaakt (uitsluitend mail naar unimaas account).

Bureau onderwijs psychologie en onderwijswetenschappen

Het spreekuur voor studenten psychologie en OWW is op maandag t/m donderdag van 10.00-11.00 u en van 15.00-16.00 u; op vrijdag van 10.00-11.00 u. Spreekuren vinden uitsluitend plaats aan de onderwijsbalie op niveau 0. Ook de spreekuren van de examenadministratie zijn op niveau 0 en niet op niveau 5.

RECHTSGELEERDHEID

FdR (vakgr./comm.studiever.): Christel Engels
Bur.Onderwijs, Lenculenstraat 26, tel. 3883003, voor vrij.12.00 uur.

Actuele informatie van Bureau Onderwijs kun je raadplegen via Internet op: <http://www.rechten.unimaas.nl>

Schedule of Examinations blokperiod 6 - fulltime study resit
Dutch Law, Tax Law and European Law School

Monday 21 juni 2004 13.30-16.30 h
Sporthal de Geusselt
NR 1.6 Inleiding in het Belastingrecht

Examlocations:
Sporthal de Heeg: Roserije 500 Maastricht

Sporthal de Geusselt: Olympiaweg 81
Maastricht
Statenzaal: Bouillonstraat 1-3 Maastricht

Zomercursus

Deze zomer vindt in Macau een zomercursus plaats over International trade law en Intellectual property law. Maximaal 6 studenten van onze faculteit kunnen daarvoor een feewaiver krijgen. Succesvolle afronding van de cursus wordt gehonoreerd met 6 studiepunten in de keuzeruimte. Zie voor meer informatie actuele berichtensite Bureau Onderwijs FdR.

Talent beloond

Onlangs hebben Faculteitsbestuur en Faculteitsraad besloten over de facultaire invulling van het project Talentscouting in de UM. De bedoeling van dit project is aanwezige talenten onder de studenten zo vroeg mogelijk te ontdekken en hen aan te moedigen hun talent zoveel mogelijk te ontwikkelen. De faculteit wil aan het project de volgende invulling geven:

* Aan het einde van elk studiejaar worden de vijf eerstejaars studenten met de beste studieresultaten beloond met een geldbedrag van € 500 dat zij kunnen besteden aan activiteiten die op een of andere manier gerelateerd zijn aan de studie. Deze zomer zal dat voor de eerste keer gebeuren.

* Studenten die het eerste studiejaar afsluiten met een gemiddelde van zeven of hoger zullen worden uitgenodigd om te solliciteren naar een studentassistentplaats in het onderwijs. De geselecteerde studentassistenten worden tijdens hun tweede studiejaar opgeleid en worden vervolgens in hun derde studiejaar gedurende een half jaar in het onderwijs en in de ondersteuning van blokcoördinatoren van vooral eerstejaars blokken.

* Er zal gewerkt worden aan het opstellen van een 'Honours programme': een apart programma dat aangeboden zal worden voor extra gemotiveerde, getalenteerde studenten. De precieze invulling van dit programma en de toelatingscriteria zullen komend studiejaar geformuleerd worden.

Master middag

Dinsdag 22 juni organiseert de afdeling communicatie en werving een Master middag voor bachelor studenten die zich willen oriënteren voor een Master opleiding na hun bachelor. De middag begint om 13.00h. in de feestzaal, FdR, Bou3. Voor verdere informatie, kunt u kijken op "actuele berichten" van bureau onderwijs.

Bureau stages, kamer 0.223 en 0.224. Secretariaat tel: 3883076.

Week 25 met o.a. actueel stageaanbod door derden:

- Deurwaarderskantoor te Maastricht heeft stageplaats: praktijk gecombineerd met onderzoek naar wet Bescherming Persoonsgegevens;
- Kwaliteitsbureau sector strafrecht, Rechtbank Maastricht, biedt stageopdrachten (strafrecht) aan;
- Kantoor Stedelijke Planontwikkeling te Maastricht biedt civielrechtelijke stage (+ 3 maanden) aan (contractvorming en aanbestedingsrecht);
- Rechtbank Roermond, sector Civiel, zoekt stagiair(e) voor de periode sept. 2004 t/m jan. 2005;
- Stage juridische dienstverlening (m.n. privaatrecht) bij bedrijf in Heerlen, zicht op baan;
- Jurofoon Maastricht zoekt stagiaires (o.m. arbeidsrecht, personen- en familierecht, huurrecht, consumentenrecht, stagevergoeding);
- Advocatenkantoor te Heerlen zoekt stagiair(e) NR met keuzeblokken Arbeid en onderneming; Vodafone Maastricht kan stagiair(e) op afdeling Compensation & Benefits (Arbeitsrecht en Pensioenen) plaatsen;
- VNO-NCW lobbykantoor te Brussel heeft stageplaats voor de periode 1 febr. - 1 aug. 2005, met stagevergoeding;
- Zeer interessante stageplaats voor 4 maanden bij 'The Civil Society Contact Group' in Brussel. Deze organisatie werkt op diverse terreinen aan een toekomstig Europa. Reageren vóór 25 juni a.s.;
- Drie stageplaatsen van min. 4 maanden bij EC-Liaison Office te Brussel, zij vertegenwoordigt 5 grote bedrijven bij de Europese Unie;

ALLEN & OVERY

Allen & Overy speelt vanzelfsprekend ook een rol in de verdere ontwikkeling van het recht. Daarin past een bijdrage aan de juridische wetenschap en natuurlijk aandacht voor de nieuwe juridische "sterren" van morgen. Daarom stellen wij beschikbaar de:

Allen & Overy onderzoeksbeurzen voor jonge juridische wetenschappers

Allen & Overy wil een bijdrage leveren aan onafhankelijk juridisch wetenschappelijk onderzoek naar onderwerpen die van belang zijn voor de commerciële rechtspraktijk.¹ Wij nodigen jonge juridische wetenschappers uit om mee te dingen naar een beurs. De opdracht is dan om binnen 6 maanden een publicatie van minimaal 60 pagina's te verzorgen. Deze zal bij Sdu worden uitgegeven.

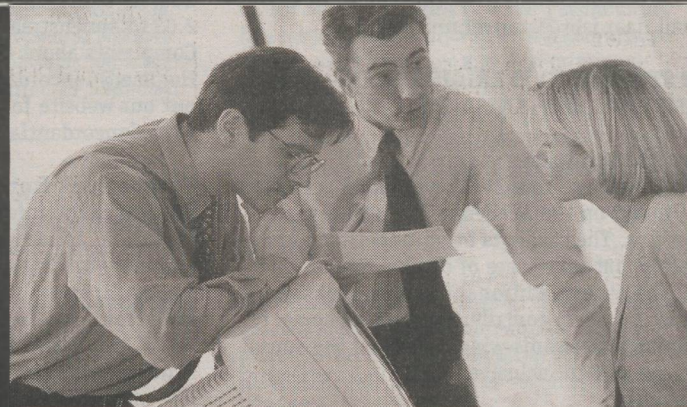
De Allen & Overy-beurs bestaat uit een geldbedrag van €10.000.

Belangstellenden kunnen nadere informatie opvragen over deze onderzoeksbeurs, over onderwerpen voor het onderzoek en over de condities bij mr Floris Pierik: floris.pierik@allenoverly.com. De termijn voor opgave sluit op 30 September 2004.

De voorstellen worden beoordeeld door een redactieraad bestaande uit prof. mr W.D.H. Asser, prof. mr M.W. den Boogert, prof. mr K.J.M. Mortelmans, prof. mr C.E. du Perron, prof. mr G. van Solinge, prof. dr. L.G.M. Stevens en de navolgende partners van Allen & Overy: mr A.R.J. Croiset van Uchelen, mr T.R. Ottervanger, prof. mr H.J. de Ru en prof. mr S.R. Schuit.

Apollolaan 15, 1077 AB Amsterdam, Postbus 75440, 1070 AK Amsterdam
Telefoon 020 674 1000, Fax 020 674 1111

¹ De betreffende rechtsgebieden zijn: burgerlijk recht, handelsrecht, ondernemingsrecht, bank- en effectenrecht, insolventierecht, arbeids- en pensioenrecht, burgerlijk procesrecht, mededingingsrecht, Europees recht, belastingrecht, bestuursrecht, intellectuele eigendom, media en technologie en internationaal privaatrecht.



Allen & Overy LLP werd in 1930 in Londen opgericht. Inmiddels is het een van 's werelds meest prominente advocatenpraktijken. Momenteel telt Allen & Overy ruim 440 partners en 4800 medewerkers in 26 steden op verschillende continenten. De Amsterdamse vestiging mag er zijn: onze Nederlandse advocaten, fiscalisten en notarissen bedienen met veel energie en succes de top van het nationale en internationale bedrijfsleven.

Helping our people
to achieve their
potential

- Onderzoekstage bij VGN te Utrecht per direct, (Gezondheidsrecht) zie ook www.lvgnet.nl;

- Public Affairs bureau "ICODA" (Int. Organisaties en Int. Betrekkingen) in Brussel heeft stageplaats 3 - 6 maanden vanaf juni, kleine stagevergoeding, kennisvereisten: Europees recht, goed in Engels;

- Stagemogelijkheid bij Simmons & Simmons Trenité te Rotterdam;

- Min.v.BUZA, Afd. Mensenrechten heeft 2 stageplaatsen voor 6 maanden vanaf juni en juli 2004;

- Stage bij FIAN te Heidelberg (Mensenrecht en organisatie die zich specifiek bezig houdt met het recht op voedsel voor iedereen) kennis van Mensenrechten vereist;

- AKD Prinsen van Wijmen te Brussel heeft 3-maandelijke stageplaatsen op het gebied van Europees- en mededingingsrecht vanaf april 2004, stagevergoeding;

- ARTICLE 19, een Mensenrechtenorganisatie in Londen die zich wereldwijd richt op het bevorderen van het recht op vrijheid van meningsuiting, biedt gedurende het gehele jaar stageplaatsen aan bij haar "Law Programme";

- INTEGRAND Maastricht tel.: 043-3883397, bemiddelt voor stages en opdrachten: www.integrand.nl

Aan deze berichten kunnen geen rechten worden ontleend.

De uitgebreide nieuwsbrief staat iedere week op: www.rechten.unimaas.nl/burstage

Informatie over dit aanbod op bureau stages, tel 3883076/3883243/3883274.

VACATURES

Schriftelijke sollicitaties o.v.v. vacaturenummer op brief en envelop (of indien aanwezig via het bij de vacature vermelde e-mailadres) binnen 10 kalenderdagen richten aan de personeelsdienst van de betreffende faculteit of het betreffende servicecentrum of bureau (Postbus 616, 6200 MD Maastricht). De vacatures staan open voor herplaatsingskandidaten en voor interne kandidaten (medewerkers en uitkeringsgerechtigden van de UM). Bij gebleken geschiktheid hebben herplaatsingskandidaten de voorkeur.

Informatie over interne vacatures kunt u inwinnen via <http://www.loopbaancentrum.unimaas.nl> of bij het Loopbaancentrum voor medewerkers, tst. 82684/83179, Looiersgracht 12, Maastricht.

Informatie over LIFT-vacatures vindt u op de LIFT-website: <http://www.liftnet.nl>

E FdEWB
Promovendus m/f, Faculty of Economics and Business Administration, 40 hours a week
Tasks: The department Organization & Strategy hosts the PhD project "The Dynamics of Commitment: a study into the temporal aspects of organizational commitment". The project entails a set of longitudinal empirical studies into the onset, development and decline of individuals' attachment of organizations.
Requirements: A master's degree (or equivalent) in any of the organization sciences (e.g. BA, W&O psychology) or another field social science. Competence in quantitative analysis (e.g. sociometrics). Demonstrable affinity with or experience in empirical research. Fluency in Dutch and English.
We offer: Salary would be € 1.702 gross per month in the first year up to € 2.283 gross per month in the fourth year according to the PhD-student salary.
Information: Prof. dr. R.A. Roe, tel.: +31-43-3884985, e-mail: r.roe@os.unimaas.nl Dr. W. van Olffen, tel.: 043-3883880, e-mail: w.vanolfen@os.unimaas.nl
Vacancy number: AT2004.311 / pzfdewvacatures@efb.unimaas.nl

FdP
2 Secretarissen v/m, Faculteitsbureau, Faculteit der Psychologie, 32 uur per week
Taken: Agendabeheer, post behandeling, telefoon, afhandelen correspondentie, regelen vergaderingen en bijeenkomsten directeur, voorbereiden van de agenda van het bestuur en de raad, notuleren bestuursvergaderingen en faculteitsraad, beheren geautomatiseerd post en archief systeem (Corsa).
Funcie-eisen: Afgeronde secretaresse opleiding. Enige jaren werkervaring. Ervaring met o.a. Word, Excel en PowerPoint. Goede beheersing Engelse taal. Verdeling vindt plaats naar aandachtsgebieden. Men dient elkaar waar te nemen bij afwezigheid en vakanties.
Arbeidsvoorwaarden: Het maximum bruto maand-salaris bedraagt € 2.229, conform schaal 06. Het betreft een tijdelijk dienstverband voor de periode van één jaar met uitzicht op een vast dienstverband. Er is een uitloop mogelijk naar schaal 7.
Informatie: Bij dhr. E. Spröckel, tel.: 043-3882174/81886
Vacaturenummer: AT2004.309 / pzfdpvacatures@psychology.unimaas.nl

Zoek je een baan of een stage?

Hudson (voorheen Legal FlexForce) is één van de grootste werving- en selectie kantoren voor **juristen** in Nederland. Wij zijn al jaren de Carrièrecoach voor vele startende juristen. Aan **juridisch** talent bieden wij student stages, advocaat stages en kandidaat notaris plaatsen bij diverse kantoren.

Meer weten? Stuur je cv naar: apply.nl@hudson.com

Of neem contact op met Marabelle de Vries of mr. Bernd van Kooten: 020-4711111, www.hudson.com

HAENEN

m a k e l a a r d i j

Lemoen 10 • 6245 PH Eijsden
 T 043 - 409 05 35 • F 043 - 409 48 98
 e-mail: info@makelaardijhaenen.nl • www.makelaardijhaenen.nl
Etalagepresentatie bij de Plus, Cramignonstraat in Eijsden

Woonplein
 Limburg.nl

A-Opleiding Psychiatrie Maastricht en Sittard

P.M.S. Vijverdal en het academisch ziekenhuis Maastricht verzorgen in gezamenlijkheid de

A-opleiding tot psychiater, in samenwerking met de RIAGG Maastricht en de B-opleiding van het Prins Claus Centrum in de Westelijke Mijnstreek. Het betreft een dynamische, academische opleiding, uitgevoerd door het samenwerkingsverband met de universiteit Maastricht. Er is veel individuele aandacht voor de ontwikkeling van de arts-assistenten en er zijn diverse mogelijkheden tot speciale verdieping op het gebied van wetenschappelijk onderzoek, psychotherapie, de psychiatrie op het grensvlak van de somatische geneeskunde, sociale psychiatrie en de academische kinderpyschiatrie.

Het psychiatrisch Teaching Hospital Vijverdal en het academisch ziekenhuis Maastricht hebben de afgelopen 10 jaar een netwerk van actieve zorgprogramma's ontwikkeld in de regionale GGZ, met veel aandacht voor transmuralisering, continue zorgevaluatie en een juiste balans tussen wetenschappelijke evidentie en de unieke ervaringen van individuele patiënten. De regio heeft een landelijke voorbeeldfunctie op het gebied van de psychosezorg, de neuropsychiatrie (ook in het kader van de geronto-psychiatrie) en de ziekenhuispsychiatrie. De psychiaters hechten aan het kweken en behouden van een collegiale atmosfeer en een veilig opleidingsklimaat. Het geheel herziene onderwijscurriculum is gericht op integratie van praktische vaardigheden en theoretische kennis, en maakt gebruik van een corps van universitaire specialisten. Er is een apart curriculum voor de moderne psychotherapie, met ruime mogelijkheden voor individuele supervisie van psychotherapeutische activiteiten.

Per 1 april 2005 zijn vijf opleidingsplaatsen vacant voor

ARTS-ASSISTENTEN IN OPLEIDING TOT PSYCHIATER V/M

WIJ VRAGEN:

- diploma basisarts;
- praktische ervaring in de psychiatrie strekt tot aanbeveling.

WIJ BIEDEN:

- aanstelling (voor bepaalde tijd) bij "Vijverdal";
- arbeidsvoorwaarden conform CAO-GGZ;
- salariering conform FWG in schaal 65, (min. €2601,- en max. €4083,-);
- "Vijverdal" biedt een attractief aanvullend arbeidsvoorwaardenpakket, bestaande uit onder andere mogelijkheden voor kinderopvang en deelname aan fiscaal voordelige regelingen.

INFORMATIE:

Voor nadere informatie over de opleiding kunt u contact opnemen met de A-opleiders de heer prof. dr. Jim van Os (3875443) of de heer dr. Koen Schruers (3685444). Informatie over de sollicitatieprocedure en arbeidsvoorwaarden kunt u opvragen bij de heer Theo Sijmons, personeelsconsulent (tel: 043-3685282).

WWW.TREINVERTRAAGD.NL



SPOOR VERDER ... MET EEN GOED GEVOEL

Zet uw onverwachte oponthoud om in iets goeds. Help vluchtelingen wereldwijd. Vraag bij het loket naar de geld-terugregeling. Laat uw tegoed storten op GIRO 550 van ZOA-Vluchtelingen zorg in Apeldoorn!

www.ZOAweb.org



* Goedkope, Flexibele Tickets

- Rond de wereld
- Enkele reizen
- Geld Terug Garantie
- 6 mnd / 1 jaar geldig

* Work & Study Abroad

- Vrijwilligersprojecten
- Betaald vakantiewerk, stage
- Talencursussen
- Au Pair, High School

* Avontuurlijke rondreizen en Overlands

* Weekendje weg, Fly-drive

* ISIC (International Student Identity Card)

Boek nu en profiteer van grote voordelen!

KILROY

travels

Vinkenburgstraat 15
 Utrecht

Meent 122
 Rotterdam

Oude Kijk in 't Jatstraat 21
 Groningen

Singel 413
 Amsterdam

Reserveer nu en bel 020-5245100 - of ga naar www.KILROYtravels.nl

Proefschriften goed en goedkoop!

formaat proefschrift 16,5 x 24 cm

omslag gedrukt in zwart met een steunkleur op 250 grams gestreken papier (glans of mat)

binnenpagina's geprint (600 dpi) in zwart op 90 grams houtvrij offset papier

afwerking garenloos verlijmd

aanvraag isbn nummer wordt door ons verzorgd

de levertijd bedraagt 15 werkdagen, na aanlevering pagina's

uitnodigingskaartjes en stellingen zijn bij de prijs inbegrepen

ontwerp omslag op basis van nacalculatie

stuksprijs per proefschrift

oplage	200	300	400	500
pag. 96	3,83	3,60	3,48	3,41
112	4,27	4,04	3,92	3,85
128	4,71	4,48	4,36	4,29
144	5,15	4,92	4,80	4,73
160	5,59	5,36	5,24	5,17
176	6,03	5,80	5,68	5,59
192	6,46	6,23	6,11	6,04
208	6,90	6,67	6,55	6,48
224	7,34	7,11	6,99	6,92
240	7,78	7,55	7,43	7,36

Bovenstaande prijzen zijn excl. 6% btw en gebaseerd op aanlevering van kant en klare pagina's, dit kunnen zowel prints als digitale bestanden zijn.

Unigraphic

DESIGN & PRINT

0 4 3 3 8 8 3 9 7 0

PAARLTJES

Per letter, leesteken of spatie een apart hokje gebruiken. Regels volschrijven tot het einde. Paarltsjes thuis invullen.
Eventueel rooster kopiëren. Inleveren dagelijks (behalve donderdag) van 09.00 tot 17.00 uur bij de redactie, Keizer Karelplein 10.
Vóór dinsdag 16.00 uur ingeleverde Paarltsjes verschijnen de donderdag daarop in de krant.
Paarltsjes moeten contant betaald worden. Voor langere teksten geldt het advertentietarief.

GIVE THAT MAN A PRICE! SEE PAGE 12

WWW.LEUKESTUDENTENBAAN.NL

Wat ga jij doen in september? Wordt ondernemer! Masterclass Entrepreneurship & Business Planning. Machiel van Dooren, info@hoogstarters-maastricht.nl

Fiesta de la Tuna! Spaanse Live Muziek vanaf 20u, Vrijdag 18.Juni Cafe 't Tribunal

GEZOND+GOEDKOOP UIT ETEN!VEGETARISCHE-BIOMAALTJIDEN €5,-PER MAALTIJD!! ALLEEN OP RESERVERING!EETKAMER:HEYOKA-WORK-SHOP: KOESTRAAT 10+12 TEL:0654688956

VERHUIZEN? Huur een bestelbus voor 29 ALL-IN per dagdeel. Autoverhuur inclusief brandstof! ADREM Autoverhuur, Heerderweg 33. 043-3521100 www.ad-rem.nl

FALSTAFF ZOEKT PERSONEEL

PC PROBLEMEN? WWW.DIGIHELP.NL OF BEL 0645742394

Al vakantieplannen? Zin in een actief weekje vol creativiteit en cultuur in Amsterdam? Met studenten uit heel NL. Incl. overnachting. www.crea.uva.nl

CHECK VOOR EEN TE GEKKE BIJBAAN: WWW.LEUKESTUDENTENBAAN.NL GOEDE VERDIENSTEN

EK-WEDSTRIJDEN OP GROOT SCHERM IN STUDENTENCAFE DE BEURS 15-19-23..... JUNI

Het gras is groener in de Uni

TAXI NELISSEN ZOEKT WEEKENDCHAUFFEURS VOOR EEN OF MEERDERE DIENSTEN PER WEEKEND TEL. 043-4071343

*ZOMERSTAGE*werkopdracht*businesscourse?? Schrijf je in op www.integrand.nl

Op zoek naar een leuke vakantiebaan? Wij zoeken voor een groot magazijn in Maastricht extra mensen voor juni t/m september. Meer weten? Bel: 043-4077793

WAT DOE JIJ DEZE INKOM? Wordt crewlid, chauffeur, reporter of fotograaf! Kijk voor meer info/aanmelden op www.inkom2004.nl

SPAANS LEREN in SPANJE of MEXICO. Bel:010-476 3533 of zie www.donquijote.org

Herenkostuums goede kwaliteit poly/wol antra, navy, zwart €125,- incl. BETSON BEDRIJFSKL.0651235946

"WE WANT YOU FAT, BOLD, MONEY, NO MONEY, DRIVING A BUS, WE DON' CARE, AS LONG AS YOU PERFORM" www.eloquent.nl/jobs

Nog wanhopig op zoek naar een goede invulling van het jaarlijks traditionele capgroep-dienst- of bureau-uitstapje? www.unimaas.nl/LeefUM! Sprookjestuinen

Fiesta de la Tuna! Spaanse Live Muziek vanaf 20u, Vrijdag 18.Juni Cafe 't Tribunal

RECHTENSTUDENT! JuroFoon heeft de ideale bijbaan voor 3e/4e-jaars:Praktijkervaring opdoen en veel bijverdienen tegelijk? Informeer direct! 043-8800200

IS SHE THE BEST? GET HER THE PRICE! SEE PAGE 12

BEDIENING GEZOCHT parttime rest.Maastricht 3259747

DAMES- HERENFIETSEN VA €35. 2 VOOR €60 046 4495362

PROMOTIEMEDEWERKERS GEZOCHT!! BEL: 0652694917

STUDENTEN-VERHUIZINGEN !! HEYOKA-TRANSPORT VERZORGT JULLIE KAMERVERHUIZING VOOR MAAR €28,- EXCL. BRANDSTOF IN/OM M'TRICHT TEL. 06-54-68-89-56

GRIEKS RESTAURANT PLAKA zoekt studenten(vr) voor de bediening. Bel043-3254256 of kom langs: St. Bernardusstraat 4a, Maastricht

Zoek je een STAGE?? Kijk op www.integrand.nl of bel 043-388 33 97

EK VOETBALKIJKEN IN DE FALSTAFF! VANAF 1H VÓÓR TOT 30 MIN. NA DE WEDSTRIJD RANDJE PILS € 1,50

€50 per uur bijverdienen? Wordt ondernemer! Masterclass Entrepreneurship & Business Planning. Machiel van Dooren, info@hoogstarters-maastricht.nl

**VOOR HETZELFDE GELD STAAN DE PAARLTJES
IEDERE DONDERDAG OM 12.00 UUR OOK OP
INTERNET:
WWW.OBSERVANT.UNIMAAS.NL**

AUSTRALIAN PROFESSOR FROM MELBOURNE LIKES TO SWAP HOUSES OCTOBER-DECEMBER 2004 INFO: H. KASPER 83811 OF 83955

LID WORDEN VAN DÉ MAESTRICHTSE STUDENTEN HOCKEYCLUB? Schrijf je nu in als individu of elftal! Via www.mshc.nl of mail mshc@mshc.nl

MANNEN GEZOCHT VOOR DEELNAME ONDERZOEK EMOTIES EN LICHAAMELIJKE REACTIES. DUUR: 2UUR VERGOEDING: 20€ JILL.LOBBESTAE@DMKEP.UNIMAAS.NL 0433881611

LOOKING FOR A JOB? WE COULD USE YOU ON OUR TEAM CALL US -321-5594 0653341932 OR VISIT US AT THE RESTAURANT PIZZERIA NAPOLI MARKT 73 MAASTRICHT

ELOQUENT - > MORE THAN A MAGAZINE. BOARD POSITIONS 2004-2005: president (final responsibility magazine & web), general affairs, treasurer, webmanager

Wanna join an ONLINE INVESTMENTCLUB for students? More info: mollinvestments@yahoo.com

KAMER TE HUUR IN GROTE OUDE VILLA TE KANNE B 3KM ZD. V. MAASTRICHT INL. TEL. 0032 12 454 138

Fiesta de la Tuna! Spaanse Live Muziek vanaf 20u, Vrijdag 18.Juni Cafe 't Tribunal

LEKKER OUWEHOEREN EN GOED GELD VERDIENEN? CHECK: WWW.LEUKESTUDENTENBAAN.NL

COOL DUDES? RECOMMEND THEM FOR THE STUDENT PRICE! SEE PAGE 12

ZOEK JIJ EEN BIJ-BELBAAN? KLANTENSERVICE VODAFONE MINIMAAL 20 UUR BEL RANDSTAD CALLFLEX 043-3291775

KWALITEITSKOSTUUMS RECHTSTREEKS UIT HET ATELIER €150 KIJK OP WWW.LUCAMASSONI.COM BEL: 0615372729

CHINA & THE WORLD Discussion at TAFELSTRAAT 13 Monday 21 June 20 hours.

FALSTAFF ZOEKT PERSONEEL

Op vakantie anders dan anders? Kies uit 1200 vrijw. projecten in 60 landen www.siw.nl 0302317721

EK-WEDSTRIJDEN OP GROOT SCHERM IN STUDENTENCAFE DE BEURS 15-19-23..... JUNI

PC PROBLEMEN? WWW.DIGIHELP.NL OF BEL 0645742394

GEZOND+GOEDKOOP UIT ETEN!VEGETARISCHE-BIOMAALTJIDEN €5,-PER MAALTIJD!! ALLEEN OP RESERVERING!EETKAMER:HEYOKA-WORK-SHOP: KOESTRAAT 10+12 TEL:0654688956

PROMOTIEWERK? 0652694917

Herenkostuums perfecte kw,100% wol,antra,navy,2dlg145,-3dlg €175,-,krijtstreep wol,antra,navy €195,- Betson bedrijfskl 06-51235946 of info@betson.nl

WAT DOE JIJ DEZE INKOM? Wordt crewlid, chauffeur, reporter of fotograaf! Kijk voor meer info/aanmelden op www.inkom2004.nl

WHOA? STUDENT PRICE! SEE PAGE 12

Outdoor Maastricht (±3km van centrum M'tricht) zoekt verkoper (m) 1e/2e jaars student voor ±12 uur per week info: 0032-8973305

ELOQUENT BOARD 2004-2005 www.eloquent.nl/ jobs or step by at the office Abt.str. 4, room 1006 tuesday-friday 10-12

GIVE THAT MAN A PRICE! SEE PAGE 12

WWW.LEUKESTUDENTENBAAN.NL

Boekhandel

DE TRIBUNE

Kapoenstraat 8-10

6211 KW Maastricht

Telefoon (043) 325 19 78

WASMACHINE HUREN!
0800-0220202
Studenten huren hun wasmachine bij:
SPLASH LEASE
Internet: www.splash.nl - E-mail: info@splash.nl

- Rijopleiding In Stappen - Klassieke Rijopleiding - Compact Opleiding

Verkeersschool Ed Godding v.o.f. is al sinds 1982 dé toonaangevende rijsschool van Maastricht en omgeving waarbij ons slagingspercentage ver boven het landelijke gemiddelde ligt. Wij zijn gespecialiseerd in het geven van autorijlessen en zijn hiermee de grootste rijsschool van Maastricht.



Verkeersschool Ed Godding

Kijk snel of bel
www.edgodding.nl
043-3541330

SQUASH CENTRUM

Erik van Pluijm

squash de meest gezonde sport, ook voor jou!

Als student ben je al lid voor € 21,95 per maand en kun je **onbeperkt squashen!**
Van 09.00 - 17.00 uur en van 22.30 - 24.00 uur inclusief gebruik van de sauna.

Brusselsestraat 74A Maastricht

T (043) 321 63 87

www.squashmaastricht.nl

CINEMA



Speelweek: do. 17 t/m wo. 23 juni

CINEMA LUNA BUITENBIOSCOOP DE GROTE LOOIERSTRAAT
Videoclips: vr 21.30
In the Mood for Love: vr 22.00

CINÉ-K SINT BERNARDUSSTRAAT 13
House of Sand and Fog: dag. 21.00

LUMIÈRE BOGAARDENSTRAAT 40b
The Office-marathon: zo 11.00
Les Invasions Barbares: dag. 19.15
Touching the Void: dag. 19.30 en 21.45
Tango de Rashevski: dag. 19.45
The Seven Samurai: vr t/m wo 19.45
My Life without me: dag.20.30
The Dreamers: dag. 21.30
Yossie & Yaggar: dag. 22.00
Anything else: dag. 19.00 en 21.15
DocuZone
A Labyinth of Time: do. 19.45

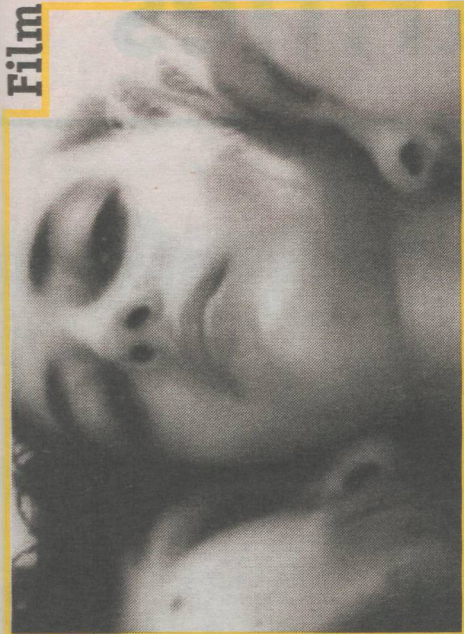
CINEMA PALACE WYCKER BRUGSTRAAT 1
In Oranje: za, zo en wo 14.00
Sneak Preview: ma 21.00
Troy: dag. (beh. ma) 20.45

The Day after Tomorrow: dag. 17.30 en 21.00
Harry Potter 3 (o.v.): dag. 17.15 en 21.00; za, zo en wo ook 13.45
Harry Potter 3 (N.v.): dag. 17.15; za, zo en wo ook 13.45

MINERVA WILHELMINASINGEL 39
Minerva Sneak Preview: di 21.20
In Oranje: za en zo 14.30; zo 14.00
Troy: dag. (beh. za) 18.00 en dag. (beh. di) 21.15; za 19.30
The Day after tomorrow: dag. (beh. za) 18.30 en 21.15; do, vr en zo ook 16.00; zo ook 13.30; wo ook 14.15; za 14.30 en 20.00
Harry Potter 3 (o.v.): do, vr en zo 16.00, 19.00 en 21.00; zo ook 13.00; za 14.00 en 19.30; ma t/m wo 18.45 en 20.15; wo ook 14.15

Harry Potter (N.L.): do, vr en zo 16.00; zo ook 13.00; za 14.00; wo 14.30
50 First Dates: dag. (beh. za) 19.00 en 21.15; do, vr en zo ook 16.15; za 20.00
Scooby Doo 2: za en wo 14.30; zo 14.00
Eurotrip: dag. (beh. za) 19.00 en 21.00; za 20.00; do, vr en zo ook 16.00
The Prince & Me: do, vr en zo 19.00 en 22.00; do en vr ook 15.45; zo ook 13.45 en 16.00; za en wo 14.30; za ook 20.00; ma t/m wo 18.00 en 21.40

Film



The dreamers: drie is te veel

★★★★

"Make love, not war." Deze jaren-zestig-uitdrukking lijkt een goede samenvatting van Bernardo Bertolucci's nieuwe film *The Dreamers*. Een film vol liefdesscènes die voor nogal wat ophef zorgden in het van Janet Jackson's borsten herstellende Amerika. In Nederland was de volop aanwezige seks reden om er een zestienplus-film van te maken. Het bloot is echter functioneel en het voegt zeker iets toe aan het verhaal.

Met *The Dreamers* keert Bertolucci, regisseur van onder andere *Last Tango in Paris*, terug naar zijn geliefde Parijs. Op de achtergrond

van de studentenrellen van 1968 ontmoet een Amerikaanse uitwisselingsstudent (Michael Pitt) een Franse tweeling (Louis Garrel en Eva Green). Samen sluiten ze zich op in een luxueus appartement. Terwijl de rest van Parijs langzaam in chaos vervalt, filosoferen de drie over hun gezamenlijke passie – oude films –, spelen spelletjes en geven zich over aan hun dromen. De oude filmfragmenten, de humor en – ja, ook – de seks trekken de kijker langzaam de idylle binnen.

Degenen die een prominente rol van de studentenrellen – geïnspireerd op onder andere het communisme – verwachten, zullen teleurgesteld zijn. Voor de inhoud van het verhaal zijn Bertolucci's jarenlange bezoeken aan

een psychoanalyticus belangrijker dan zijn kortstondig lidmaatschap van de Italiaanse communistische partij. In tegenstelling tot zijn Marxistisch georiënteerde meesterwerk *Novecento* concentreert hij zich hier op de persoonlijke relaties tussen zijn drie hoofdrolspelers: de tweeling, zo nauw aan elkaar verbonden dat ze haast Siamees lijken, de liefdesrelatie tussen de vrouwelijke helft van de tweeling en de Amerikaan. Ooit wordt het kiezen, welke relatie is belangrijker? "Borsten," zo gaat een Brits gezegde, "zijn net als bier. Eén is te weinig, drie is te veel." Zou dat in relaties ook zo zijn?

■ Jan Machielsen

Televisie



Gebakken lucht in een oranje jasje

Ook in televisieland wordt het EK op alle mogelijke manieren uitgebuit. Barend en Van Dorp zijn met zomerstop, maar onder het mom van *Villa BvD* gaan de heren vanuit Portugal stug door. Bijgestaan door Ronald Koeman en 'moeder aller voetbaldeskundigen' Jan Mulder maakt het zongebruinde RTL4-meubilair dagelijks ouwe-jongens-krentenbrood-televisie met een oranjeleurig jasje. Wat de verschillende gasten nu eigenlijk met voetbal te maken hebben (*Costa!*-acteur Daan Schuurmans? Fado-zangeres Mafalda?) blijft voor de kijker thuis vooralsnog volstrekt onduidelijk.

Het gras aan de overkant is altijd groener. Tegenover *Villa BvD* staat bij de publieken *Studio Sportzomer* van de immer goedgemutste Jack van Gelder. "Ik zit wel te genieten. Ik

vind het echt leuk." De staatstelevisievariant is een stuk minder hysterisch dan zijn commerciële tegenhanger, waarschijnlijk omdat drie kapiteins op één schip te veel is. Jan tegen Frits: "Je stelt je op als een presentator!"

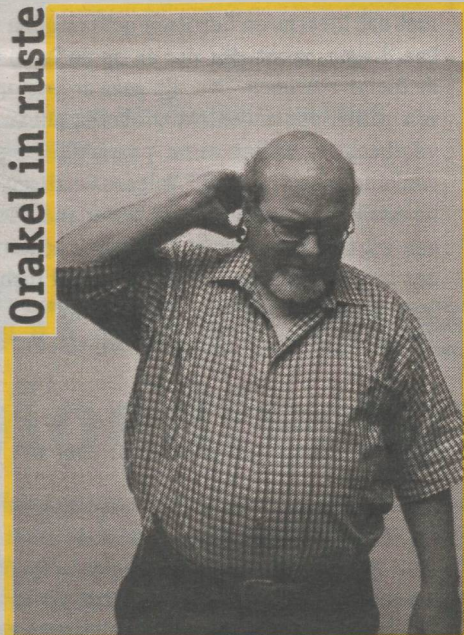
Ondanks de onderlinge verschillen blinken beide programma's vooral uit in onduidelijkheid. De 'prominenten' overschreeuwen elkaar met hun 'prognoses', en uiteindelijk is niemand te verstaan. Terwijl Dick onverstoord blijft zwijgen, wordt op zowel RTL4 als Nederland 2 de Portugese lucht gebakken en verkocht aan de kijker die er de ballen verstand van heeft. Niemand begrijpt wat Johan Cruijff bedoelt met "als je met vier mensen achterin speelt, en zij spelen met één spits,

dan speel je precies met twee man, dus wat is het verschil?" En wanneer Jan Mulder over tafel schreeuwt – "als ze dat bij Yuri zouden doen, dan mag je toch impulsief iemand doodschieten" –, zegt dat meer over de vader-zoon relatie in huize Mulder dan dat het de kijker enig inzicht in de uitslagen van de nog te spelen wedstrijden verschaft.

En dat is de grote makke van deze uitzendingen. Er wordt driftig gediscussieerd, maar de voorspellingen van oververhitte vijftigers zullen niets veranderen aan de komende duels. Wat is nu eigenlijk het doel van dit soort programma's, dat ten tijde van de oranjekeorts de hoekvlag van de samenleving vormt? Niet lullen, maar ballen.

■ Lynn Berger

Orakel in ruste



"Harten verpakt in de sportkrant"

Als Nederland met 2-1 wint van Letland en Duitsland-Tsjechië dubbelblank eindigt, dan zijn we door. Bij elk ander gelijkspel liggen we eruit. Bij 3-1 is 1-1 ook voldoende voor de kwartfinale. Wint Tsjechië echter met meer dan twee doelpunten van Duitsland dan is het gedaan. Bij winst van Duitsland moeten wij met minstens 5-2 van Letland winnen. Lang geleden schreef de Duitser Ror Wolf, een neomarxistische Jan Mulder, een column onder de titel *Eert Uw Kampioenen*. Daarin wist hij bovenstaand gebazel 500 woorden lang vol te houden. Kan een mens zich verre houden van de Oranjevoetbalgekte zonder van landverraad te worden beschuldigd? Voor de lezers onder u heb ik een tweetal tips.

Vrouwen hebben nog steeds een voorsprong

op mannen in deze kwestie. Zolang ze maar gedwee bij elke tweede helft van een wedstrijd van Oranje aanschuiven, geldt het excuus dat ze niet van het spelletje houden, laat staan het begrijpen. Om de overige avonden niet te vermorsen voor de televisie, adviseer ik de vuistdikke roman *Voetballen in 1860* van Kenzaburo Oë, Nobelprijswinnaar in 1994. Het is een prachtboek, dat niet over voetballen gaat. Tegen de machoanalfabeten in uw omgeving houdt u vol dat u zich wilt verdiepen in de geschiedenis van het voetbal.

In mannen huist het F-je dat ooit de sterren van de hemel dacht te spelen. Daarom kunnen zij hooguit minder belangrijke wedstrijden mijden door zich te verdiepen in literatuur over voetbal. Bijvoorbeeld *Een elftal voetbalverhalen* van

Camilo José Cela, Nobelprijswinnaar in 1989. Een vooruitziend meesterwerkje uit 1963 vol nuttige tips. Zo worden internationals na een gemiste penalty gelouterd door hen te jonassen "als een hond met carnaval". Scheidsrechters krijgen uitgelegd dat zij nooit de bezoekers een strafschoep moeten toekennen teneinde ophanging op het dorpsplein te voorkomen. Het meest instructief is het spelsysteem van de FC Waldetrudis Pucara. Ter versterking van de defensie spelen zij met twee keepers en daarvoor de geen vijandelijke meniscus sparende centrale verdedigers Arracudiaguirregoitia en Guizaburuagaetzberri II.

■ Hans Philipsen

De titel is ontleend aan Cela

Huibers heeft honger

De mussen vallen van het dak, zo heet is het. Als het warm wordt zoeken de mensen verkoeling op een terras. Een bezopen idee natuurlijk, want binnen is het veel koeler. Neem de Maastrichtse moederschoot, het OLV-plein. Bier drinken, dat lukt er nog wel, maar eten is eigenlijk onbegonnen werk. Als het kwik boven de 25 rijst stinkt het er namelijk: naar riool, verrotting, dooie mussen, maar vooral naar toeristenzweet. Met eetlust valt niet te sollen, weet ook eetstoornissenprofessor Anita Jansen. Blij verrast zijn we daarom als we per ongeluk tegen de Thermen aanlopen. Het pleintje achter het OLV is een oase van rust en schaduw, ver weg van het gepeupel. Jo Ritzen heeft al een plekje op het terras van 't Plenkske gevonden. We zwaaien vriendelijk naar hem, de man betaalt tenslotte niet alleen onze salarissen maar ook (gedeeltelijk) dit stukje.

Het leven steekt vol verrassingen, en *In de Moriaan*, het kleinste cafeetje van Nederland, is er een. Op het leukste terras van de stad staat een kreeftenaquarium. Hoeveel aansporing om aan te schuiven heb je nodig?

Anita is een beetje hypocriet, vindt ze zelf. Allemaal heerlijk hoor, vlees en vis, zolang het maar onherkenbaar op het bord verschijnt. Als de kop er nog aan zit hoeft het al niet meer,

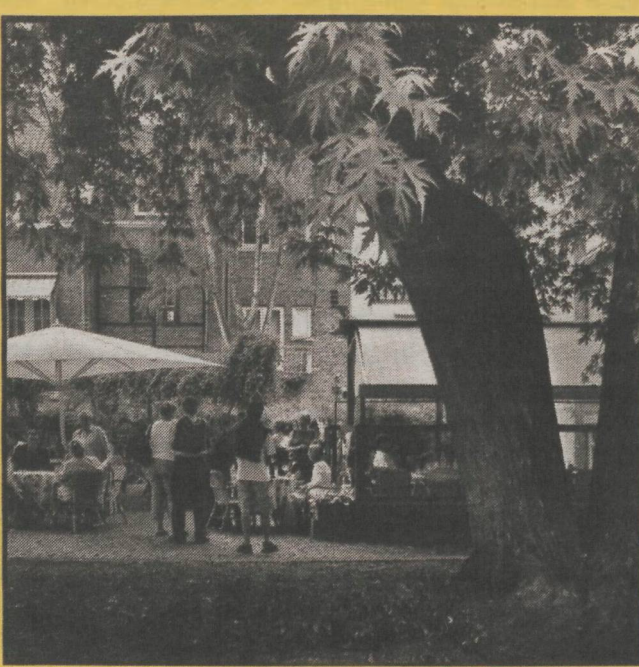


Foto: Philip Driessen

laat staan zo'n hele kreeft "waar je van die stukjes uit moet peuten". Voor haar geen kreeft met asperges dus.

Wel asperges zonder kreeft, en vooraf de zalmcarpaccio. Ik wil het taartje met coquilles, en daarna de parelhoen. Gezonde scepis zegt me dat ik nog maar moet zien wat ze ervan bakken. Geheel ten onrechte: het eten is heerlijk. De zalm is licht gemarineerd en smaakt lekker fris, het taartje blijkt een torentje van coquilles en rauwe tonijn op gestoofde prei sliertjes, een supercombi die neigt naar overdadigheid. Jansen smult van haar Vlaamse asperges (ik doe voor hoe je ze echt moeten eten, maar dat vindt ze te erotisch), ik word lyrisch boven mijn bordje met op de huidgebakken parelhoen met puree, spinazie en een krachtige jus: hoe vaak tref je een kok die weet dat gevogelte sappig en rosé mag zijn?

Als je drinkt ter verkoeling hakt witte wijn er op een gegeven moment flink in. God, wat zijn we blij met elkaar, na een fles of wat. Als allerlaatste verlaten we het terras, en huppelen we hand in hand over het duistere plein, dooie mussen ontwijkend, op weg naar het volgende feest.

Psycholoog Marcus Huibers eet iedere week met een gast in een Maastrichts restaurant. Kosten deze week: € 35 p.p.

Tot grote spijt van uw columniste was de inspiratie het afgelopen weekend overal uitverkocht. Kennelijk waren er meer die het nodig hadden en oversteeg de vraag, voor het eerst in de recente recessietijd, het aanbod.

Het begon ermee dat ik de krant van zaterdagochtend pas op zaterdagmiddag las. Ochtendbladen kun je 's middags eigenlijk niet lezen. Dan is de krant niet vers meer, en is het nieuws alweer oud. Er is dan al van alles mee gedaan, door allerlei mensen op allerlei plaatsen; de maagdelijkheid van het ochtendnieuws wordt in de loop van de dag meer en meer bevestigd. Een ochtendkrant is 's middags niet aantrekkelijk meer, een beetje het omgekeerde van hoe het bij mensen gaat. Die zien er, net uit bed, meestal verkreukt, opgezwollen en onbenaderbaar uit. Als ze eenmaal gedoucht en gekoffiet hebben, is het een stuk aangenamer om naar ze te kijken. Kranten hebben na het verstrijken van het middaguur hun jeugdige glans verloren en kunnen met geen mogelijkheid meer tot inspiratie dienen.

Met het journaal op televisie is het juist precies omgekeerd. Ik kijk wel eens naar het ontbijtnieuws, omdat het krantenabonnement in ons studentenhuys is afgelopen. Zoals het ook met gootsteenontstoppers, afwasmiddel, muizen vallen en restzakken gaat, vinden alle huisgenoten dat héél erg vervelend en is niemand bereid een nieuw abonnement voor te schieten. Maar eigenlijk is het natuurlijk helemaal niets, een televisiejournaal zo vroeg in de ochtend. Want wat kan er op dat uur allemaal al gebeurd zijn? Het ochtendjournaal is per definitie inhoudsloze televisie.

In tegenstelling tot de krant wordt het journaal hoe later hoe beter. Het liefst kijk ik naar de zesde herhaling van het tien-uur journaal, als ik terugkom van het uitgaan. Om vier uur 's nachts met brandnetelbenen en kleren die ruiken naar kampvuur een boterham met pindakaas opeten en kijken naar Noraly of Loretta, daar kan ik me aan het begin van de avond al op verheugen. Net zoals ik mezelf soms als ik ga slapen al lekker maak met wat ik de volgende dag bij het ontbijt zal eten.

Soms lopen de dingen niet zoals je ze graag had gezien. Na dat fiasco met die zaterdagmiddagkrant kwam ik pas van het uitgaan terug toen de vogels floten en er al een waterig zonnetje scheen. De herhaling van het late nieuws was op alle zenders al afgelopen. Weg inspiratiebron.

Er was alleen nog maar het thuiswinkelkanaal, en daar wil ik best een stukje over schrijven, ware het niet dat van de nieuwste methode om strak, slank en voor eeuwig gelukkig te worden nèt op dat moment het laatste exemplaar verkocht werd. Daarmee werd dus ook het laatste beetje inspiratie in de uitverkoop gedaan.

Misschien dat ik me toch maar op de ochtendkrant moet abonneren.

Achter de Paarltjes



Foto: Ram van Mee

HOWDY! WANNABE A COWBOY? WESTERNPAARDRIJLESSEN MAIL: SPIRITHORSES@SKYNET.BE

Decennia geleden was er een Romeinse smid die begon met het beslaan van paarden om hun hoeven beter te beschermen. Het leverde hem hoogstwaarschijnlijk een florerende handel op want iedereen 'papegaai'de zijn idee na. Inmiddels is er bijna geen paard meer te vinden zonder hoefijzers. "Ongelofelijk", vinden Pien Dresens en Jack Gerritsen. "IJzers zijn onnodig. Heb je ooit een paard in de vrije natuur met ijzers zien lopen?"

Het stel, dat sinds december één hectare grond pacht van een boer uit Vroenhoven, zweert bij *Natural Horsemanship*. Een manier van omgang met paarden op basis van gelijkwaardigheid en samenwerking, in plaats van intimidatie en dwang. Op de kleine manege hangen dan ook geen zweepjes, sporen of bittens in de stal, maar wordt volgens Dresens vooral gecommuniceerd. "Ik luister naar de paarden en probeer ze zo veel mogelijk vrij te laten." Zo mogen de 'spirithorses' zelf kiezen of ze 's nachts buiten blijven staan; zodra ze het koud krijgen kunnen ze schuilen in de inloopstal. Ook het voedsel bepalen Cherokee, BD, Sandra en Picasso tot op

zekere hoogte zelf. "Paarden weten veel beter welke planten en kruiden goed voor ze zijn", vertelt Gerritsen. Hij observeert hun eetpatroon en probeert zoveel mogelijk lekkere dingen ("ze 'snacken' graag meidoorn") bij te zaaien. "Maar in de winter voeren we ze natuurlijk wel bij." De vrijheid is volgens Dresens overigens niet absoluut. 's Avonds gaat bijvoorbeeld het hek naar de 'eetweide' dicht. "Als je ze de kans geeft eten ze zich helemaal rond." Ook de gelijkwaardigheid heeft zijn grenzen. "Ik ben uiteindelijk de baas, daarover bestaat ook bij de dieren geen twiifel. Maar die positie, het vertrouwen, moet ik bij elk paard opnieuw verdienen."

Dresens, die fulltime met Spirithorses bezig is, is volgens eigen zeggen "Western geschoold". Ze leerde paardrijden van een stokoude cowboy en is sindsdien verslingerd aan deze relaxte manier van rijden. "Ontspanning voor mens en dier is het belangrijkste. De ruiter vormt een team met zijn paard." De cowboys zijn volgens haar waarschijnlijk door schade en schande wijs geworden. "Als een paard niet gelukkig is knijpt hij er uiteindelijk vanzelf een keer tussenuit. Erg

onhandig wanneer je een hek aan het controleren bent midden op de steppes van Texas." Dresens geeft les in kleine groepjes, daarbij staat veiligheid voorop. "Met groepen van twaalf kan je als begeleider nooit alle paarden onder controle houden." Om ongelukken te voorkomen wordt er, anders dan bij sommige andere *Natura Horsemanship*pers, wel met zadels gereden. "Als je een beginner zomaar op een paard zet knikt hij er direct vanaf."

Veiligheid en diervriendelijkheid zijn bij Spirithorses dus de toverwoorden. Maar denk vooral niet dat Dresens en Gerritsen geitenwollen sokken dragen, vegetariër zijn en op de Partij voor de Dieren stemmen. "We zijn geen activisten die iets willen opdringen, we proberen alleen een voorbeeld te stellen zodat paardenliefhebbers denken: zo kan het ook." Volgens Gerritsen is er namelijk veel paardenleed in Nederland. "Iedereen wil tegenwoordig in zijn kleine achtertuin een paard neerzetten. Waanzin. Je gaat toch ook geen schapen houden op een balkon?"

■ Niels van der Laan



Egbert wist het, hij kon erop wachten, en toch veerde hij onwillekeurig op toen de klopp op de deur eindelijk klonk. Hij was ondergebracht in een charmant hotelletje in het centrum van Trento, met uitzicht op een steeg. Dat wil zeggen, als je je geheel uit het raam vooroverboog kon je het plaveisel ontwaren, verder keek het uit op een blinde muur. Het derde hem niet, ook al had hij het monumentale Castello del Buon Consiglio aan zijn voeten gehad, het Piazza del Duomo, hij zou niets gezien hebben. Zijn blik was naar binnen gericht. Niet dat hij daar veel zag.

De klopp. Egbert stond op en opende de deur. Umberto trad binnen, keek met een somber gezicht naar hem op en vroeg alleen maar: "Èvero, Egberto?" Egbert had in de uren dat hij door het stadje zwierf, na de terrascène met Dominique, besloten in deze zaak geen verdediging te voeren. Hij knikte bevestigend. Ja, het klopte.

Thuis voelde hij zich rillerig, koortsig. Denken kon hij niet, hij verbeelde zich ook slechter te zien, de omgeving was wazig, de meubels in zijn appartement hadden hun contouren verloren, in de spiegel zag hij een grauwe vlek. Die middag werd hij verwacht bij Hans Fokkema. Die had er deze keer geen gras over laten groeien, zoveel drong nog wel tot Egbert door; binnen een paar dagen na zijn terugkeer had er een brief op de mat gelegen.

"Ga zitten Egbert." Hans klinkt niet onvriendelijk, hij klonk nooit onvriendelijk, Egbert had zich daar wel eens aan geërgd, het voor slapheid aangezien, maar deze keer doet het hem goed. Ze nemen beiden plaats aan de vergadertafel als de deur opnieuw opengaat en Sophie het vertrek betreedt. Egbert was er op voorbereid, in de brief had Hans aangekondigd het gesprek

samen met zijn hoofddocent te willen voeren, gezien het "ernstige karakter" van de zaak of zoiets, Egbert vond het allemaal best.

Hans neemt het woord: "Er zijn twee dingen aan de hand Egbert. Het gedoe met dat boek, en het gedoe met dat meisje." Een taalkunstenaar was Hans nooit geweest, iets was altijd 'gedoe', meer precieze formuleringen waren niet aan hem besteed. Egbert kijkt verbaasd op. "Gedoe met dat meisje? Dat hadden we toch afgehandeld?"

"Wij misschien, zij niet. Ik heb aan die vertrouwensman, hoe heet-ie..." "Peter, Peter van Montfort", vult Egbert toonloos aan.

"Juist, Van Montfort, ik heb hem de uitkomst van ons gesprek gemeld, dat hoort zo in de procedure, en hij heeft dat weer aan dat meisje..." Hans bladert in de papieren voor hem op tafel, deze keer helpt Egbert hem niet, "hier heb ik het, Marieke Jongerius, hij heeft het haar laten weten, en die is nu zo ongeveer in beroep gegaan. Ze eist een sanctie of zoiets. Daarmee is er nu wel weer een probleem, de zaak is heropend zogezegd. En ik ben bang dat ik er verder niet veel over te zeggen heb, het ligt al bij de decaan." Egbert staart voor zich uit, Hans aarzelt even, werpt een snelle blik op Sophie, en vervolgt: "En dan dat boek. Ik heb dat niet zo gevolgd... Sophie?"

Egbert krimpt bij voorbaat ineen, in afwachting van een schel requisitoir, maar haar stem klinkt zacht, begripvol. "Ik snap het niet Egbert, we hebben het er van de winter toch over gehad, dat hoofdstuk van jou, ik wist dat je vastzat, ik heb je hulp aangeboden maar dat hoefde je niet, oké, dat begrijp ik nog, en ik was echt blij voor je toen je eruit was. Maar dat was je dus niet, niet echt. Waarom heb je in godsnaam niks gezegd? Een stuk van een ander, Jezus-nog-aan-toe Egbert, was je zo wanhopig?"

Egbert kijkt op, naar Sophie, naar Hans. Hij kan niet meer. Er staan tranen in zijn ogen. Sophie staat op, pakt de stoel naast hem en buigt zich naar hem toe, slaat een arm om zijn schouder. Egbert laat zijn hoofd op de hare zakken en jankt, als een kind.

■ Kootje Bikker

► Wordt vervolgd